Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 52 (1934)

Heft: 268

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Donnerstag, 15. November
1934

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 15 novembre
1934

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 268

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Effingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Effingerstrasse 3 à Berne
Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 268

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Aktiengesellschaft Kesselschmiede Richterswil, Richterswil. / Annulation d'une carte de légitimation pour voyageurs de commerce.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren im Januar/Oktober 1934. — Importation et exportation des principales marchandises en janvier/octobre 1934.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Kaufschuldbrief per Fr. 1150. datiert 22. März 1892, lautend auf Hermann Billing, Schlosser, Jakobs Sohn, in Flurlingen, als Schuldner, zugunsten des Heinrich Matzinger, von Ellikon a. Rh., wohnhaft gewesen in Flurlingen; jetziger Pfandeigentümer: Ernst Deuber-Raths, Schreiner, in Flurlingen;
2. Schuldbrief per 35 Fl. Rylla, datiert 27. April 1842, lautend auf Bassil Rappold, a. Weibel, von Rheinau, zugunsten von Maria Anna Schweizer, Fischerlis, in Rheinau. Der Schuldbrief ist abbezahlt. Jetzige Pfandeigentümer sind: Jakob Bänziger, Samuel Haas-Sigg, Ernst Brandenberger, Otto Künzli, alle in Rheinau, sowie der Staat Zürich.

Allfällige Inhaber der vermissten Schuldurkunden, sowie jedermann, der in der Lage ist, über dieselben Angaben zu machen, werden aufgefordert, sich bei der Bezirksgerichtskanzlei Andelfingen zu melden. Wenn die Schuldurkunden nicht binnen Jahresfrist, vom Datum dieser Publikation an gerechnet, gemeldet werden, werden dieselben als kraftlos erklärt und ihre Löschung am Grundprotokoll angeordnet. (W 429²)

Andelfingen, den 14. November 1934.

Bezirksgerichtskanzlei Andelfingen.

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird der Inhaber folgender vermisster Schuldurkunde: Schuldbrief per Fr. 250, datiert den 9. November 1916, auf Theodor Meier, Försters, geb. 1887, Ulrichen Sohn, in Hüntwangen, zugunsten des Jakob Vaterlaus Wirth, geb. 1863, Wegknecht, in Hüntwangen, Grundprotokoll Hüntwangen Bd. 12, Seite 5 (letztbekannter Schuldner: Jakob Röschli-Surber; letztbekannter Gläubiger: der Ursprüngliche),

oder wer sonst über den Schuldbrief Auskunft geben kann, aufgefordert, innert eines Jahres von heute an gerechnet, sich bei der unterzeichneten Amtsstelle zu melden, ansonst der Schuldbrief als abbezahlt gelöscht würde.

Bülach, den 16. November 1934. (W 431³)

Im Namen des Bezirksgerichtes:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Winkler.

Première insertion.

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu de la police d'assurance dotale contractée par feu Léon Bongard, au bénéfice de Mademoiselle Marie Thérèse Bongard, police n° 161471, auprès de l'Union, Cie d'assurances sur la vie humaine à Paris, représentée à Genève par Me Jean Desgouttes, police au capital initial de fr. 5000 suisses, modifiée selon avenant du 23 juillet 1926, n° 80151, ramenant le capital assuré à fr. 1750 français et fr. 3250 suisses, de la produire et de la déposer en notre greffe dans le délai de deux mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance; faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 430³)

Tribunal de première instance de Genève:
B. 6. W. Keiser, président.

Le détenteur inconnu du certificat de dépôt de la Banque Cantonale Vaudoise, agence de Moudon, de fr. 1000, au porteur, n° 1004 de la série VIII, 4 %, coupon au 1er mars 1934 et suivants attachés, est sommé de me le produire jusqu'au 18 novembre 1936. (W 520²)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Le président du Tribunal civil du district d'Orbe somme: le ou les détenteurs inconnus des deux titres suivants: nos 60 et 61, obligations au porteur de fr. 1000 chacune, emprunt communal d'Orbe du 31 décembre 1918 (de fr. 100,000). (Ces titres ne sont pas munis de leurs feuilles de coupons; dites feuilles de coupons, renouvelées au début de l'année 1932, sont en possession de la créancière, seules les obligations étant égarées), de produire ces titres au greffe du Tribunal du district d'Orbe dans un délai de trois ans, échéant le 15 novembre 1937, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Orbe, le 13 novembre 1934. (W 427³)

Le président du Tribunal:
Rossel.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Hoch- und Tiefbau. — 1934. 16. Oktober. Die bisher mit Sitz in Schlattingen im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragene, Firma **Maurer & Fröhlich** (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1933, Seite 258), hat ihren Sitz nach Laufen-Uhwiesen (Zürich) verlegt. Diese Kollektivgesellschaft hat sich in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hermann Maurer, von und in Laufen-Uhwiesen, und Kommanditäre sind: Walter Fröhlich, von Basadingen (Thurgau), in Diessenhofen, mit einer Vermögenseinlage von Franken 10,000, und Ernst Ryter, von Kandergrund (Bern), in Schaffhausen, mit einer Vermögenseinlage von Fr. 5000. Die Firma wird abgeändert auf **Maurer & Cie.** Den beiden Kommanditären wurde Kollektivprokura erteilt mit Ausdehnung auf Veräusserung und Belastung von Liegenschaften. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter zeichnet je mit einem der Kommanditärprokuristen kollektiv. Hoch- und Tiefbau.

Verwertung von Patenten usw. — 12. November. **Extractochemie A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 127 vom 2. Juni 1933, Seite 1325), Verwertung von Patenten und Verfahren technischer und chemischer Art. Gustav Wirth ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Das bisherige weitere Verwaltungsratsmitglied Fritz Waltisbühl wurde zum Präsidenten gewählt. Neu wurde als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Conrad Meyer, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen unter sich zu zweien oder je mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv.

12. November. In der Firma **Schaltegger-Hess, früher Leonhard Hess, Schirmfabrik,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 19 vom 25. Januar 1926, Seite 132), wird die Geschäftsnatur abgeändert in: Fabrikation von Schirmen, Gartenschirmen, Fahnen und Handel in diesen Selbstfabrikaten en gros und détail.

Schlosserei. — 12. November. In der Firma **Conrad Ritter,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1923, Seite 2303), wird die Geschäftsnatur abgeändert in: mechanische Bau- und Kunstschlosserei.

12. November. Die Firma **Johann Donati, Baugeschäft,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1927, Seite 2163), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Heimstrasse 1, woselbst der Inhaber auch wohnt.

Optische und photographische Artikel. — 12. November. Die Firma **Alfred Messmer,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1930, Seite 588), verzeigt als Geschäftsnatur lediglich: Handel in optischen und photographischen Artikeln.

Holz en gros. — 12. November. **Valentin & Co.,** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 46 vom 24. Februar 1933, Seite 454), Holz en gros. Die Kommanditeinlage von Anna Valentin-Stierlin wurde auf Fr 4000 reduziert.

Kohlen, Brennmaterialien. — 12. November. **Robert Böhringer Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1932, Seite 2557), Handel mit Kohlen, Koks und Brennmaterialien aller Art. Emanuel Haefelfinger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen.

12. November. Die **Additions- & Rechenmaschinen A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1933, Seite 2554), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Bahnhofplatz 9, in Zürich 1 (Geschäftshaus Viktoria).

Installationen. — 12. November. Die Firma **Carl Schmid, Elektr.,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1922, Seite 22), Installationsgeschäft, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Kernstrasse 38, in Zürich 4.

Papierhandlung. — 12. November. Die Firma **A. Mettler Sohn,** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 189 vom 17. August 1931, Seite 1790), hat ihr Geschäftslokal und Domizil verlegt nach Zürich 2, Gotthardstrasse 61.

Eisenwaren, Haushaltungsartikel. — 12. November. **S. Kisling & Cie. Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2910). Der Verwaltungsrat erteilt eine weitere Kollektivprokura an Emil Tobler, von St. Gallen, in Zürich.

Reisebureau usw. — 12. November. **Hans Meiss Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 279 vom 30. November 1931, Seite 2554). Gustav R. Speck ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen.

12. November. Die **Schweizerische Aerztekrankenkasse,** Genossenschaft, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 149 vom 30. Juni 1930, Seite

1378), verzeigt als Geschäftslokal Stockerstrasse 44, in Zürich 2. Der Präsident Dr. med. Albert Hartmann wohnt in St. Gallen.

12. November. Die Genossenschaft **Sozialdemokratische Pressunion des Kantons Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 141 vom 19. Juni 1928, Seite 1202), verzeigt als Geschäftslokal: Stauffacherstrasse 1, in Zürich 4.

Spenglerei, Installationen. — 12. November. In der Firma **Christian Roth,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 299 vom 21. Dezember 1923, Seite 2390), Spenglerei und Installationsgeschäft, befindet sich das Geschäftslokal infolge behördlicher Strassenumbenennung und Gebäudeumnummerierung Steinberggasse 61.

Waren aller Art. — 12. November. Inhaber der Firma **Alfred Baumgartner,** in Zürich 6, ist François Alfred Baumgartner-Schneider, von Seedorf (Bern), in Zürich 6. Vertretungen in Waren aller Art. Schaffhauserstrasse 8.

Pharmazeutische Präparate. — 12. November. Inhaber der Firma **Max Hilbert,** in Zürich 7, ist Friedrich Emil Max Hilbert-Bastick, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 6. Handel in pharmazeutischen Präparaten. Hofackerstrasse 11.

Photographische Artikel. — 12. November. Inhaber der Firma **Walter Schrack,** in Zürich 1, ist Walter Schrack-Tietjen, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 2. Vertretungen in photographischen Artikeln. Löwenstrasse 19.

Textilwaren. — 12. November. Inhaber der Firma **Franz Zürcher,** in Wädenswil, ist Franz Zürcher, von Neuheim (Zug), in Baltenswil-Nürensdorf. Die Firma erteilt Einzelprokura an Franz Zürcher, Sohn, von Neuheim (Zug), in Zürich. Handel in Textilwaren. Schönenbergstrasse 19.

Restaurant. — 12. November. Die Firma **Oreste Conca,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 277 vom 26. November 1923, Seite 2213), Betrieb des Restaurant National, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Spenglerei, Installationen. — 12. November. Die Firma **Karl Rest,** in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 149 vom 28. Juni 1924, Seite 1097), Bauspenglerei und Installationsgeschäft, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Immobiliengenossenschaft. — 12. November. **Genossenschaft Moussonstrasse,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1933, Seite 2545), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien und Hypotheken usw. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Oktober 1934 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist als durchgeführt erklärt worden. Die Firma wird damit gelöscht.

12. November. **Internationale Gesellschaft der Damencoiffeure, Sektion Schweiz,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 10 vom 13. Januar 1933, Seite 97). In der Jahresversammlung vom 6. Mai 1934 haben die Mitglieder in Revision von § 2 der Statuten die Verlegung des Sitzes des Vereins nach Bern beschlossen. Diese Firma wird daher, nachdem ihre Eintragung im Handelsregister von Bern erfolgt ist (S. H. A. B. Nr. 218 vom 23. Oktober 1934, Seite 2922), im herwärtigen Handelsregister gelöscht.

Technische Artikel. — 12. November. **Stabil Aktiengesellschaft,** in Rüschlikon (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1934, Seite 2061), Fabrikation und Handel in technischen Artikeln. Paul Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat als Präsident gewählt Hans Huber, Kaufmann, von Hemberg (St. Gallen), in Rüschlikon. Das Verwaltungsratsmitglied Ernst Boppart führt an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift nunmehr Einzelunterschrift. Der Präsident Hans Huber und das Verwaltungsratsmitglied Max Karlebach führen Kollektivunterschrift.

12. November. **Maschinenfabrik Schweiter A.-G.,** in Horgen-Oberdorf (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1933, Seite 2522). Dr. jur. Hermann Meyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Hans Theiler, bisher Vizepräsident, ist nunmehr Präsident, und neu wurde als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Fritz Meyer, Direktor, von Suhr, in Winterthur. Der genannte zeichnet mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv.

12. November. **Viehzuchtgenossenschaft Seuzach,** in Seuzach (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1929, Seite 2296). Die Mitglieder dieser Genossenschaft haben in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. August 1925 die Statuten teilweise revidiert. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch keine Aenderungen.

Feilen, Metallsägen. — 12. November. Die Firma **R. Schwarz,** in Winterthur 2 (S. H. A. B. Nr. 288 vom 10. Dezember 1925, Seite 2059), Feilenfabrik, verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Metallsägenfabrik, und als Geschäftslokal: Hegistrasse, in Winterthur 2.

Werkzeuge usw. — 12. November. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma **H. Gertsch & Co.,** in Zürich 11 (Oerlikon) (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1934, Seite 118), Lager und Vertretungen in Werkzeugen, Werkzeugmaschinen usw., wohnt der unbeschränkt haftende Gesellschafter Heinrich Gertsch in Kloten.

Versicherungen. — 12. November. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma **C. Sigrist & Cie.,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1929, Seite 2173), Vermittlung von Versicherungs- und Rückversicherungsverträgen und aller damit im Zusammenhang stehender Geschäfte usw., wohnt der Gesellschafter Caspar Sigrist in Feldmeilen.

Malergeschäft. — 12. November. Die Firma **Emil Güdemann,** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1927, Seite 769), Malergeschäft, verzeigt als Geschäftslokal: Hochstrasse 95. Der Inhaber Emil Güdemann wohnt in Zürich 6.

Mosaik- und Terrazzoböden. — 12. November. Die Firma **Angelo Brun del Re,** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 108 vom 11. Mai 1926, Seite 866), hat ihr Domizil, Geschäftslokal, sowie den persönlichen Wohnort des Inhabers verlegt nach Zürich 9 (Albisrieden), Kellerweg 63.

Ueberseehandel, Beteiligungen. — 12. November. **Ed. A. Keller & Co. Actiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1930, Seite 977). Neu wurde in den Verwaltungsrat als weiteres Mitglied gewählt Harry A. Keller, Kaufmann, von Neukirch a. Th., in Hongkong. Der genannte führt die Firmaunterschrift nicht.

12. November. Nachstehende zwei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. Kunststeinfabrik. — **R. Corti,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1932, Seite 593), Kunststeinfabrik.

2. **A.-G. für Holzverarbeitung,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1934, Seite 2362).

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

Müllerei. — 1934. 13. November. Die Einzelfirma **H. Marti,** Handelsmüllerei, im Mühlethal, Gemeinde Aarberg (S. H. A. B. Nr. 205 vom 3. September 1929, Seite 1786), ist infolge Aufgabe und Verpachtung des Geschäftsbetriebes erloschen.

Bureau Aarwangen

13. November. Aus dem Vorstand der **Simmenthaler-Viehzuchtgenossenschaft Langenthal II,** mit Sitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 204 vom 2. September 1926, Seite 1563), ist der Präsident Ernst Christen ausgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde gewählt: Hans Oberli, von Rüederswil, Landwirt, in Langenthal, bisheriger Sekretär, und an seiner Stelle als Sekretär und zugleich Zuchtbuchführer Christian Oberli, bisheriger Zuchtbuchführer, alt Landwirt, in Langenthal. Der Präsident, der bisherige Vizepräsident Emil Zurlinden und der Sekretär führen je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift.

Bureau Bern

12. November. Die Firma **Hyba, Ablösungs- und Bau-Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 191 vom 17. August 1934, Seite 2306), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Monbijoustrasse 8.

Industrieerzeugnisse, — 12. November. Die Einzelfirma **Wolo Ramseyer,** mit bisherigem Sitz in Bern, Handel und Vertretungen in Industrieerzeugnissen (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1930, Seite 16), hat den Sitz nach Genf verlegt, wo die Firma seit dem 29. Oktober 1934 im Handelsregister des Kantons Genf eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1934, Seite 3033).

13. November. Eintragung von Amtes wegen gestützt auf die Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 1. November 1934 gemäss Art. 26 der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:

Inhaberin der Firma **Frau Ida Gerber,** in Bern, ist Frau Ida Flora Gerber geb. Nikles, von Egg (Zürich), in Bern. Herstellung und Vertrieb von Mass-Corselets. Bärenplatz 9.

Sportausrüstung. — 13. November. «Th. Björnstad Aktiengesellschaft», mit Sitz in Bern, Ausrüstungsgeschäft für Touristik und Sport (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1933, Seite 1496). Durch rechtskräftigen Entscheid vom 30. Oktober 1934 bestätigte der Gerichtspräsident I von Bern den Nachlassvertrag der Gesellschaft, lautend auf Abtretung der Aktiven zur Selbstliquidation durch die Gläubiger. Die Gesellschaft hat sich demnach aufgelöst. Die Liquidation wird durchgeführt unter der Firma **Th. Björnstad Aktiengesellschaft in Liq.** Als Liquidator mit Einzelunterschrift wurde bezeichnet: Notar Paul Hofer, von Rothrist, in Bern. Die Zeichnungsberechtigung des Walter Seewer, Geschäftsführer, ist erloschen.

Wirtschaft. — 13. November. Einzelfirma **Otto Gygax,** Wirtschaft zur Kappelenbrücke, in Hinterkappelen, Gde. Wohlen bei Bern (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1927, Seite 2102). Der Firmainhaber Emil Otto Gygax, von Seeberg, Wirt in Hinterkappelen bei Wohlen, und dessen Ehefrau Mathilde geb. Dürig, haben durch Ehevertrag vom 23. Mai 1934 Gütertrennung vereinbart.

Restaurant. — 13. November. Die Firma **Adolf Aeschlimann,** Restaurant Bethlehem, in Bern-Bümpliz (S. H. A. B. Nr. 140 vom 19. Juni 1930, Seite 1293), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Wirtschaft. — 13. November. Inhaber der Firma **Rudolf Gfeller,** in Bern, ist Rudolf Gfeller, von Bümpliz, in Bern. Betrieb der Wirtschaft zum Römer. Turnweg 18.

Bureau Biel

Nouveautés. — 3. November. Die Einzelfirma **Louis Wetter,** Nouveautés en gros, in Biel (S. H. A. B. Nr. 303 vom 30. Dezember 1931, Seite 2813), verzeigt Geschäftsdomizil an der Freiburgstrasse 9.

Gipserei, Malerei, Café. — 3. November. Die Einzelfirma **Josef Deandrea,** Gipserei und Malerei und Betrieb des Café Flora, in Biel (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1933, Seite 2343), ist infolge Aufgabe des Gipserei- und Malereigeschäftes und Verkaufs des Café «Flora» erloschen.

Spezereien, Wein, Mercerie. — 5. November. Die Einzelfirma **Leopold Molari,** Spezereihandlung, Weinhandel, Mercerie und Bouneterie, in Biel (S. H. A. B. Nr. 213 vom 12. September 1934, Seite 2530), wird infolge Verzichts des Inhabers auf den Eintrag und mangels Vorliegens eines eintragspflichtigen Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

Gold- und Silberwaren. — 5. November. Der Inhaber der Einzelfirma **H. Schaefer-Walker,** Anfertigung und Handel mit Gold- und Silberwaren, in Biel (S. H. A. B. Nr. 378 vom 11. November 1901, Seite 1509), steht mit seiner Ehefrau Marie Martha geb. Ryser unter dem Güterstand der vertraglichen Gütertrennung.

Regenschirme. — 7. November. Viktor Barinotto und Eugen Barinotto, beide italienische Staatsangehörige, in Biel, haben unter der Firma **Barinotto Frères,** in Biel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem Eintrag im Handelsregister ihren Anfang nimmt. Detailverkauf von Regenschirmen und Vornahme von Reparaturen an solchen; Bonneterie, chemiserie. Jurastrasse 12.

Zifferblätter. — 7. November. Die Einzelfirma **Ami Hehlen,** Cadransfabrikation, in Biel (S. H. A. B. Nr. 125 vom 31. Mai 1930, Seite 1159), verzeigt Geschäftsdomizil an der Juravorstadt 9.

12. November. **Chapatte & Amsler, Montres Paskar,** Uhrenfabrikation, Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 215 vom 14. September 1932, Seite 2189). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst und wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1934. 9. November. Unter der Firma **Handels-Entwicklungs-Compagnie Panarica A. G. (Compagnie de Développement commercial Panarica S. A.) (Compania de Desarrollo Commercial Panarica S. A.) (Commercial Development-Company Panarica Ltd.)** hat sich auf Grund der vom 7. November 1934 datierten Statuten eine Aktiengesellschaft gemäss Art. 612 ff. O. R. gebildet. Ihr Sitz ist Luzern. Die Gesellschaft bezweckt: a) die Pflege allgemeiner Handelsbeziehungen mit allen, besonders überseeischen Ländern; b) Export, Import und Vermittlung von Handel mit Waren aller Art, direkt oder indirekt, auf eigene oder fremde Rechnung; Tätigung verwandter und damit zusammenhängender Geschäfte; c) Teilnahme an ähnlichen und andern Unternehmungen oder Gesellschaften, direkt oder indirekt; die Gesellschaft kann

Mobilien und Immobilien im In- und Ausland erwerben; d) Besorgung aller Transaktionen im In- und Ausland, welche die Zwecke der Gesellschaft fördern können. Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 100 nom. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 sich selber konstituierenden Mitgliedern. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann ausserdem andere Organe vorsehen. Gegenwärtig ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Consul Leo José Walker, Kaufmann, von Oberdorf (Solothurn), in Luzern. Er führt Einzelunterschrift. Ferner wurde das Recht zur Einzelunterschrift erteilt an Dr. Hans Spies, Redaktor, deutscher Staatsangehöriger, in Reiden. Geschäftslokal: Kauffmannweg 27 (Consulat von Panamà).

Freiburg — Fribourg — Friborgo
Bureau de Fribourg

Entreprise de terrassement, maçonnerie, etc. — 1934. 12 novembre. Le chef de la maison **André Antiglio**, à Fribourg, est André Antiglio, fils de Secundo, d'origine italienne, à Fribourg. Entreprise de terrassement, maçonnerie, béton armé, transformations et réparations. Pérolles 15.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1934. 9. Oktober. Die Genossenschaft **Krankenlade der Zimmerleute Basel und Umgebung**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 75 vom 31. März 1923, Seite 655), Versicherung der Mitglieder in Krankheitsfällen usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 8. Juli 1934 aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gestrichen.

Erwerb usw. von Patenten. — 9. November. Unter der Firma **Aquafest A. G.** hat sich auf Grund der Statuten vom 7. November 1934, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet zum Erwerb und zur Verwertung von Patenten und Verfahren, insbesondere der Marke Aquafest (Mittel, um Beton wasserfest zu machen), sowie zur Gründung und Beteiligung an Fabrikations- und Vertriebsgesellschaften. Die Gesellschaft übernimmt von Bernhard Heimann, in Datteln (Westfalen), die Rechte aus dem deutschen Reichspatent Nr. 540253, die Gebrauchsrechte aus der internationalen Marke Nr. 59637 Aquafest und das Gebrauchsrecht des deutschen Bildzeichens Nr. 401866; der Uebernahmspreis von Fr. 3000 wird getilgt durch Uebergabe von drei Aktien an Bernhard Heimann. Das Aktienkapital beträgt Fr. 9000, eingeteilt in 9 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Henri Baer, Kaufmann, von und in Basel. Zum Direktor wurde ernannt Jean Van Mierlo-Proost, belgischer Staatsangehöriger, in Turnhout (Belgien). Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: St. Johanns-Ring 54.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Bäckerei, Handlung. — 1934. 13. November. Die Firma **Peter Ruffieux-Marchetti**, Bäckerei und Handlung, in Allschwil (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1930, Seite 1971), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

13. November. **Portlandcementfabrik Laufen (Fabrique de Ciment Portland Laufen)**, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Laufen und Filiale in Münchenstein (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1934, Seite 3058): Charles Eckel ist gesundheitshalber als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten; hingegen bleibt er weiterhin Verwaltungsratsmitglied und behält die bisherige Unterschriftsberechtigung bei. Als Präsident des Verwaltungsrates wurde gewählt: Dr. Ernst Martz, Industrieller, von Münchenstein, in Arlesheim, zugleich Delegierter des Verwaltungsrates. Seine Unterschriftsberechtigung bleibt bestehen.

Tuchversand. — 13. November. Die Firma **Adolf Schneider**, Tuchversandgeschäft, in Frenkendorf (S. H. A. B. Nr. 51 vom 7. Februar 1905, Seite 202), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Metzgerei, Wirtschaft. — 13. November. Die Firma **Daniel Freivogel-Lüthy**, Metzgerei und Wirtschaft, in Gelterkinden (S. H. A. B. Nr. 274 vom 21. November 1924, Seite 1908), ändert infolge Todes der Ehefrau des Inhabers die Firma ab in: **Daniel Freivogel**. Als Geschäftslokal wird verzeichnet: Ochsengasse Nr. 5.

13. November. Aus dem Vorstande der Genossenschaft unter dem Namen **Elektra Rothenfluh**, in Rothenfluh (S. H. A. B. Nr. 208 vom 5. September 1924, Seite 1479), sind Albert Erny, bisher Präsident, Wilhelm Erny-Erny, bisher Kassier, deren Unterschriftsberechtigung damit erloschen ist, Johannes Senn-Graf, Hans Wirz-Erny, Johannes Gass-Erny und Ernst Erny-Erny ausgeschieden. An deren Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: Hans Gass-Rieder, Landwirt, als Präsident; Ernst Gysin-Graf, Vorarbeiter, als Kassier; Gustav Gass-Gass, Landwirt, Arnold Erny, Landwirt, Ernst Erny-Völlmin, Landwirt; alle von und in Rothenfluh, und Ernst Niffeler-Holinger, Landwirt, von Gondiswil, in Rothenfluh. Präsident, Kassier und Aktuar zeichnen kollektiv je zu zweien.

13. November. Aus dem Vorstande der Genossenschaft unter dem Namen **Milchgenossenschaft Niederdorf**, in Niederdorf (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1930, Seite 1514), ist der bisherige Vizepräsident Hans Leuenberger-Kaufmann ausgeschieden; dessen Unterschriftsberechtigung ist damit erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Vorstand als Vizepräsident gewählt: Hans Thommen-Schweizer, Uhrmacher, von und in Niederdorf. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

13. November. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma «Buser & Co., Uhrenfabrik «Nidor» (Buser & Co., Fabrique d'Horlogerie «Nidor») (Buser & Co. «Nidor» Watch Co.)», in Niederdorf (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1923, Seite 459), hat sich infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Hans Buser aufgelöst; die Liquidation wird unter der Firma **Buser & Co., Uhrenfabrik «Nidor» in Liq.** durch den bisherigen Prokuristen Albert Buser besorgt, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Die Unterschrift des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Hans Buser wird gelöscht.

13. November. Die Firma **W. Heggendorn Schraubenfabrik «Wala»**, Fabrikation von Schrauben und Fassonstücken, in Waldenburg (S. H. A. B. Nr. 296 vom 17. Dezember 1918, Seite 1943), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Weinhandlung. — 13. November. Der Inhaber der Firma **Jean Straumann, Sohn**, Weinhandlung, in Ziefen (S. H. A. B. Nr. 66 vom 19. März 1908, Seite 462), Jean Straumann-Wirth, hat den Wortlaut der Firma abgeändert in: **Jean Straumann-Wirth.**

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Restaurant. — 1934. 10. November. Inhaber der Firma **Friedrich Meyer**, in Schaffhausen, ist Friedrich Meyer, von Mattstetten (Bern), in Schaffhausen. Restaurant zum Landhaus, Spitalstrasse 1.

Baugeschäft, Parqueterie. — 12. November. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **J. Günter & Co.**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 220 vom 20. September 1932, Seite 2237), ist die Kommanditärin Witwe Anna Günter-Bächtold infolge Todes ausgeschieden; ihre Kommanditbeteiligung im Betrage von Fr. 120,000 ist erloschen.

13. November. **Landwirtschaftliche Genossenschaft und Bauernpartei Hemmenthal**, mit Sitz in Hemmenthal (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1932, Seite 1387). Aus dem Vorstand ist der Kassier und Geschäftsführer Adam Schlatter infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen. Als neuer Kassier und Geschäftsführer wurde gewählt: Albert Leu, Landwirt, von und in Hemmenthal. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar und der Geschäftsführer einzeln.

Verwaltung von Wertpapieren usw. — 13. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Soteria A.-G.**, mit Sitz in Schaffhausen, Verwaltung von Wertpapieren, Uebernahme von Garantieverpflichtungen, Aufnahme, Gewährung und Vermittlung von Krediten, Organisation von Wertpapier-Konsortien (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1932, Seite 2068), hat in der ordentlichen Generalversammlung vom 22. Oktober 1934 ihre Statuten revidiert und dabei den Sitz der Gesellschaft nach Maienfeld verlegt, wo sie seit dem 31. Oktober 1934 eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 258 vom 3. November 1934, Seite 3043). Die Firma ist daher im Handelsregister des Kantons Schaffhausen gelöscht worden.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Berichtigung zum Eintrag vom 13. Oktober 1934, betreffend die **Krankenversicherungs-Kasse von Ebnat und Kappel** (S. H. A. B. Nr. 245 vom 19. Oktober 1934, Seite 2891). Sitz der Genossenschaft ist nicht Kappel, sondern Ebnat.

1934. 31. Oktober. Inhaberin der Firma **Frau Wwe. Marie Steiner-Roos**, in Kaltbrunn, ist Witwe Marie Steiner-Roos, von und in Kaltbrunn. Detailhandel in Lebensmitteln; z. Consum.

Elektrische und sanitäre Installationen. — 7. November. Bertha Binder und Max Binder; beide von Strengelbach (Aargau), in St. Gallen, haben unter der Firma **Binder & Cie.**, in St. Gallen C, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1934 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Bertha Binder. Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 1000 ist Max Binder. Die Firma erteilt Einzelprokura an Max Binder, Kommanditär. Elektrische und sanitäre Installationen; Goliathgasse 19.

Gasthaus, Bäckerei. — 9. November. Inhaber der Firma **Gerig-Suhner**, in Wattwil, ist Jean Gerig-Suhner, von Oberhelfenschwil, in Wattwil. Gasthaus mit Pension, Bäckerei und Konditorei; Schmidberg.

9. November. **Ersparnis-Anstalt Jonschwil (vormals Sparverein Jonschwil)**, Genossenschaft, mit Sitz in Jonschwil (S. H. A. B. Nr. 151 vom 2. Juli 1930, Seite 1400). Der Kassier Johann Martin Weibel ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Kassier gewählt Alois Heuberger, Posthalter, von Schönholzerswilen, in Jonschwil. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier.

Käsefabrikation, Schweinemast. — 9. November. Der Inhaber der Firma **Th. Niedermann**, Käserei, in Bazenheid-Kirchberg (S. H. A. B. Nr. 275 vom 25. November 1925, Seite 1965), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Schachtelkäsefabrikation, Käsehandel, Schweinemast.

Rideauxfabrikation, Stickerei. — 9. November. **Pfund & Co.**, Kollektivgesellschaft, in St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1930, Seite 1836). Die Tricot-Wirkerei wurde aufgegeben. Die Bezeichnung des Geschäftslokales wurde behördlich abgeändert in Austrasse 18.

9. November. **S. Steinmann & Co. Bauunternehmung**, Bauunternehmung für Tiefbau und modernen Strassenbau, Kommanditgesellschaft, mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 274 vom 22. November 1932, Seite 2722). Die Prokura der Pia Margr. Steinmann ist erloschen.

9. November. **Eugen Steinmann Kohlenhandels-Aktiengesellschaft**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 251 vom 26. Oktober 1934, Seite 2963). Die Prokuristin Lucie Hirschmann ist nunmehr Bürgerin von Zürich.

Versicherungen. — 9. November. **Rusconi & Co.**, Versicherungsbureau, Kollektivgesellschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1929, Seite 137). Geschäftslokal und Natur des Geschäftes wurden wie folgt abgeändert: Oberer Graben 22: Generalagentur der «Basler Lebensversicherungs-Gesellschaft, Basel» für die Kantone St. Gallen, Appenzell und Thurgau; Lebens-, Unfall- und Haftpflicht-Versicherungen. Oberer Graben 39: Generalagentur der Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich. Transportversicherung. Kollektivprokura ist erteilt an Theophil Meyer-Lutz, von und in St. Gallen.

Kolonialwaren, Wirkerei. — 9. November. Der Inhaber der Firma **Hasler-Zündt**, Kolonialwaren, in Berneck (S. H. A. B. Nr. 123 vom 27. Mai 1924, Seite 899), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Wirkerei.

9. November. **Einkaufsgenossenschaft des Verkehrspersonals von St. Gallen & Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 271 vom 18. November 1933, Seite 2706). Otto Schwander ist aus dem Vorstand ausgeschieden.

9. November. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Henau**, Genossenschaft, mit Sitz in Henau (S. H. A. B. Nr. 71 vom 26. März 1930, Seite 648). Der Geschäftsführer Alfons Schwizer ist Bürger von Krummenau (nicht von Oberhelfenschwil).

9. November. **Sarganserländische Buchdruckerei in Mels**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Mels (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1922, Seite 38). Aus dem Verwaltungsrat ist das bisherige Mitglied Anton Widrig ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Jean Wyss, Postbeamter, von und in Ragaz. Er führt die Unterschrift nicht.

9. November. **Käsereigenossenschaft Ilanz**, Genossenschaft, mit Sitz in Degersheim (S. H. A. B. Nr. 115 vom 18. Mai 1933, Seite 1195). Walter Hug und Johann Knellwolf sind aus dem Vorstand ausgeschieden.

9. November. **Milchproduzenten-Genossenschaft Gossau & Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in Gossau (S. H. A. B. Nr. 74 vom 30. März 1929, Seite 652). Albert Bürge, Aktuar, und Anton Künzli-Grawehr sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Franz Schildknecht, von Waldkirch, und Karl Broger, von Gonten (Appenzell I.-Rh.); beide Landwirte, in Gossau (St. Gallen). Zum Aktuar wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Karl Knellwolf, Landwirt, von Herisau, in Gossau (St. Gallen). Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

Stickereien. — 10. November. **C. Müller & Co.**, Kommanditgesellschaft, Fabrikation und Export von Stickereien, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 157 vom 9. März 1930, Seite 1460). Der Prokurist Georges Ruppanner ist Bürger von Altstätten.

Tuchversand. — 10. November. **Gebrüder Dierauer,** Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Oberuzwil (S. H. A. B. Nr. 265 vom 12. November 1915, Seite 1520). Die Natur des Geschäftes lautet nunmehr: Tuchversand en gros.

Eisenwaren. — 10. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Staudt & Grubenmann,** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 111 vom 13. Mai 1922, Seite 937), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Eisen und Eisenwaren.

10. November. **Genossenschaft Landerziehungsheim Hof Oberkirch,** Genossenschaft, mit Sitz in Kaltbrunn (S. H. A. B. Nr. 190 vom 16. August 1933, Seite 1969). Die Vorstandsmitglieder Ernst Schmidheiny, jun., Hans Steiner und Guido Löhrer wohnen nunmehr in Zürich.

Garnfabrikation usw. — 10. November. Die Firma **Ernst Scherer,** Strickgarnfabrikation, Lohnzwirnerei und Wollgarnhandel en gros, in Wil (S. H. A. B. Nr. 259 vom 4. November 1924, Seite 1806), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

10. November. Die Firma **Heinrich Saxer, Metzger,** Metzgerei und Gasthaus, in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 188 vom 6. Juli 1896, Seite 780), ist infolge Verkaufes des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Mass- und Konfektionsgeschäft. — 10. November. Die Firma **Gallus Frei,** Mass- und Konfektionsgeschäft, in Widnau (S. H. A. B. Nr. 287 vom 21. November 1911, Seite 1933), ist infolge Veräusserung des Geschäftes erloschen.

Restaurant. — 10. November. Die Firma **Gottlieb Scherrer,** Restaurant z. Löchlibad, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 28 vom 3. Februar 1933, Seite 270), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichts des Inhabers erloschen.

Bilder, Spiegel, Uhren usw. — 10. November. Die Firma **K. Krupitzka, Nachfolger von K. Krupitzka & Cie.,** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 119 vom 26. März 1902, Seite 473), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Rideaux, mechanische Weberei. — 10. November. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **A. Huber & Cie.,** Rideaux-Fabrikation und mechanische Näherei; Export, bisher in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1932, Seite 1034), hat den Gesellschaftssitz nach Gossau (St. Gallen) verlegt. Geschäftslokal: Quellenhofstrasse. Die Natur des Geschäftes wird abgeändert in: Rideaux-Fabrikation und mechanische Weberei; Export.

Herren-Massgeschäft. — 10. November. **C. Schölly & Cie.,** Kommanditgesellschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 277 vom 2. November 1920, Seite 2073). Die Natur des Geschäftes wurde auf Herrenmassgeschäft reduziert.

Taschentücher, Kinderkleider usw. — 10. November. **Kleinberger & Co.,** Kollektivgesellschaft, mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1933, Seite 3105). Die Natur des Geschäftes lautet nunmehr: Fabrikation und Export von Taschentüchern aller Art, sowie von Baby- und Kinderkleidern und -Wäsche.

Broderies. — 10. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Marshall Field & Co.,** Broderie-Export, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 71 vom 24. Februar 1903, Seite 282), wird infolge Geschäftsaufgabe und Todes bezw. Aufenthaltes der Gesellschafter im Ausland in Anwendung von Art. 28, Ziff. 3, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890 von Amtes wegen gelöscht.

10. November. Die **Krankenkasse « Volkswohl »,** Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1933, Seite 627), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Industria dei molini e commercio granario. — 1934. 9 novembre. La **società in accomandita Farinelli e Ci. Mulini Riuniti in Liquidazione,** con sede in Bellinzona, industria dei molini o commercio granario (F. u. s. di c. del 29 luglio 1933, n° 175, pag. 1850), notifica che Italo Farinelli, socio illimitatamente responsabile della società ha trasferito il suo domicilio da Giubiasco a Bellinzona.

Ufficio di Locarno

Ristorante. — 12 novembre. Titolare della ditta **Roggero Federico fu Antonio,** in Locarno, è Federico Roggero fu Antonio, da ed in Locarno. Ristorante alla Motta.

Distretto di Mendrisio

Legna. — 12 novembre. Titolare della ditta individuale **Galli Iginio,** in Caneggio, è Iginio Galli, di Gaspare, da Caneggio, suo domicilio. Vendita di legna.

12 novembre. La **società in nome collettivo Leonilde Guglielmetti e figlio, Crotto Loverciano,** vini all'ingrosso ed al minuto ed esercizio del Crotto Loverciano e fabbrica di sigari, in Castello S. Pietro (F. u. s. di c. dell'8 luglio 1913, n° 173, pag 1260, e del 8 marzo 1921, n° 63, pag. 483), notifica di aver stralciato dal suo genere di commercio «e fabbrica di sigari».

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

Ferblanterie, etc. — 1934. 2 novembre. Le chef de la maison **Louis Custot,** à Aubonne (F. o. s. du c. n° 259 du 4 novembre 1924), fait inscrire que son genre de commerce est actuellement: ferblanterie, couverture, appareillage eau et gaz, appareils de chauffage et combustibles.

Café, commerce de bétail. — 9 novembre. La maison **Robert Rochat,** précédemment à Yens (F. o. s. du c. n° 5 du 7 janvier 1928), titulaire: Marcel-Robert Rochat, de Croy, domicilié maintenant à Aubonne, a transféré son domicile commercial à Aubonne. Exploitation du Café de « La Grenade » à Aubonne et commerce de bétail.

Café, hôtel. — 9 novembre. La raison **Charles Reymond,** exploitation du Café et Hôtel-Restaurant de « La Poste », à Gimel (F. o. s. du c. n° 248 du 24 octobre 1931), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Café. — 9 novembre. La raison **Edouard Dallinges,** cafetier, détenteur de l'Auberge de Commune dite à « L'Ecusson Vaudois », à Saubraz (F. o. s. du c. n° 233 du 6 octobre 1926), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Entrepreneur-ferblantier. — 9 novembre. Le chef de la maison **Désiré Carlin,** titulaire: Désiré fils de Pierre Carlin, entrepreneur, ferblantier, couvreur, à Apples (F. o. s. du c. n° 98 du 16 avril 1913), précédemment d'origine italienne, fait inscrire qu'ensuite de naturalisation, il est bourgeois de Reverolle.

Bureau de Lausanne

9 novembre. Dans son assemblée générale du 6 novembre 1934, la **Société Coopérative des Editions Vox,** société coopérative ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 octobre 1934), a pris acte de la démission des membres du comité de direction Gustave-Adolphe Bornand et René Le Roy, dont les signatures sont radiées. En remplacement, ont été nommés membres du dit comité: Marcel Guignard, du Chenit, sans profession, à Lausanne, président et directeur, et Paul Frauchiger, de Eriswil (Berne), commerçant, à Lausanne, secrétaire. Le caissier déjà inscrit est Hubert Dutoit. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle des membres du comité de direction.

Représentations. — 10 novembre. La raison **Madeleine Bugnon,** à Lausanne, représentations générales (F. o. s. du c. du 1er décembre 1932), est radiée ensuite de cessation d'affaires.

Produits de lavage et nettoyage. — 10 novembre. La succursale de la société en nom collectif **Sägesser & Wollschlegel, Blaoswerk (Sägesser & Wollschlegel, Entreprise Blaos),** à Olten, établie à Lausanne, fabrication et commerce de produits de lavage et nettoyage (F. o. s. du c. du 21 avril 1932), est radiée d'office ensuite de radiation de l'établissement principal.

10 novembre. La société anonyme **Etincelle Comptoir d'allumettes S. A. (Funke Zündholzkontor A. G.)(Scintilla Casa di fiammiferi S. A.),** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 septembre 1933), a, dans son assemblée générale du 12 mai 1934, modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: La société a pour but toutes les opérations concernant la fabrication, l'achat, ou la vente d'allumettes et les matières premières y relatives. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 2 à 7 membres.

Fers et quincaillerie. — 12 novembre. La société en nom collectif **Schmidt et fils,** à Lausanne, fers et quincaillerie (F. o. s. du c. des 16 août 1904 et 21 décembre 1923), est dissoute; la liquidation étant terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

Epicerie, primeurs, vins. — 12 novembre. La raison **Willy Boillat,** à Lausanne, épicerie, primeurs et vins (F. o. s. du c. du 9 octobre 1933), est radiée ensuite de remise de commerce.

Epicerie, primeurs, vins, etc. — 12 novembre. Le chef de la maison **Pauline Lomazzi-Jaggi,** à Lausanne, est Pauline née Jaggi, femme séparée de biens de Pompéo-Victor Lomazzi, d'Italie, à Lausanne, autorisée par son mari (article 167 C. c. s.). Epicerie, primeurs, vins, spiritueux, comestibles. Avenue d'Echallens 6, à l'enseigne «Au Coq d'Argent».

12 novembre. La société anonyme **Huiles et produits chimiques S. A.,** ayant son siège à Crissier (F. o. s. du c. du 17 janvier 1934), a, dans son assemblée générale du 7 novembre 1934, modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: La raison sociale est modifiée en celle de **Huiles et carburants Crissier S. A.** La société a pour objet le commerce d'huiles et de graisses, de tous produits chimiques et de tous carburants, et toutes activités connexes et similaires. De plus la société pourra traiter toutes opérations financières, immobilières, commerciales et industrielles, en Suisse ou à l'étranger. L'assemblée a pris acte de la démission de l'administrateur Emile Desponds, dont la signature est radiée. Restent administrateurs: Ernest Valet, à Mex (Vaud), président, et Maurice Diday, à Crissier; lesquels ont la signature sociale individuelle.

Huiles, essences, pétroles. — 12 novembre. La société anonyme **Bacoline S. A.,** huiles, essences, pétroles, etc., ayant son siège à Genève, a supprimé sa succursale de Lausanne (F. o. s. du c. du 31 décembre 1932); cette raison sociale est en conséquence radiée à Lausanne.

Bureau de Nyon

10 novembre. Sous la raison sociale **Société Immobilière Bois d'Aubonne S. A.,** il est créé une société anonyme dont le but est l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles en Suisse, et notamment l'acquisition pour le prix de fr. 16.000 de la propriété de la société «Gonet & Co», au territoire de la commune de Gland lieu dit « Au Bois d'Aubonne ». Les statuts portent la date du 10 novembre 1934. Le siège de la société est à Nyon. Sa durée est illimitée. La capital social est fixé à fr. 3000, divisé en 6 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société se font dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Ce conseil est composé d'un seul membre qui est Charles Saugy, de Rougemont, banquier, domicilié à Nyon. La société est valablement engagée par la signature de cet administrateur. Bureau: chez Gonet & Co, banquiers, à Nyon.

Bureau de Rolle

Garage, cycles, automobiles, etc. — 12 novembre. La raison **Rosset Albert,** garage, commerce de cycles, motos et automobiles, atelier de réparations, à Rolle (F. o. s. du c. du 19 janvier 1920, n° 106, page 16), est radiée ensuite de cessation de commerce et de renonciation du titulaire.

Bureau de Vevey

6 novembre. La société anonyme **Société Commerciale du Passage du Kursaal,** ayant son siège à Montreux, les Planches (F. o. s. du c. du 3 février 1931, n° 26, page 216), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 14 juin 1934, décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison est en conséquence radiée.

Ferblanterie, etc. — 10 novembre. La raison **Fernand Montet,** à la Tour-de-Peilz, ferblanterie, couverture, appareillage (F. o. s. du c. du 12 septembre 1928, n° 214, page 1762), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Café. — 12 novembre. Le chef de la maison **Rosalie Cagna,** à Vevey, exploitation du « Café du Raisin » (F. o. s. du c. du 26 décembre 1933, n° 302, page 3074), fait inscrire que le siège du commerce et le domicile personnel de la titulaire sont transférés à Clarens, le Châtelard. Son genre d'affaires est actuellement: exploitation du « Café de la Truite » à la rue industrielle n° 5.

Cliniques médicales. — 13 novembre. Le chef de la maison **Dr. Widmer,** à Montreux, les Planches, exploitation de la maison de santé «Val-Mont» et de l'établissement curatif «La Colline» sur Territet (F. o. s. du c. du 23 novembre 1905, n° 459, page 1834), fait inscrire que son genre d'affaires est actuellement: Exploitation des Cliniques médicales de «Val-Mont», à Glion, et «La Colline» sur Territet.

Café. — 13 novembre. La raison **Charles Zarri,** à Vevey, exploitation du «Café des Moulins» (F. o. s. du c. du 28 janvier 1933, n° 23, page 235), est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau d'Yverdon

Mercerie, bonneterie, quincaillerie, etc. — 12 novembre. Le chef de la maison **Etienne Simoncini**, à Yverdon, mercerie, bonneterie, quincaillerie, etc. (F. o. s. du c. du 20 mars 1918, page 448), fait savoir qu'il est actuellement originaire d'Essert-sous-Champvent (Vaud). Domicile commercial: Quai de la Thièle 27.

Boucherie, etc. — 12 novembre. Le chef de la maison **Charles Girardet**, à Yverdon, est Charles Girardet, originaire de Suchy, domicilié à Yverdon. Boucherie, charcuterie. Rue du Four 20.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

1934. 12 novembre. Marius Felley et Robert Felley, tous deux de et à Saxon, ont constitué à Saxon, sous la raison sociale **Felley frères, fruits en gros, transports, matériaux de construction**, une société en nom collectif commencée le 1er octobre 1934. Marius Felley a seul la signature sociale. Fruits en gros, transports, matériaux de construction.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

1934. 10 novembre. **Société Immobilière de Prébarreau**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 10 septembre 1925, n° 210, page 1542, et 3 juillet 1934, n° 152, page 1835). Ensuite de démission, Armand Montandon a cessé d'être administrateur de la société. Sa signature est éteinte. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 30 octobre 1934, les actionnaires ont désigné comme nouvel administrateur William Segessemann, garagiste, de Wattenwil (Berne), à Neuchâtel, qui engage la société par sa signature individuelle. Bureaux: Route de Prébarreau n° 15.

Entreprise de carrelages, etc. — 10 novembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 1er novembre 1934, **Viéna Société Anonyme**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 16 septembre 1932, n° 217, page 2207), a modifié ses statuts. Le capital social de fr. 10,000, divisé en 20 actions de fr. 500 chacune, a été porté à fr. 50,000 par l'émission de 10 actions nouvelles de fr. 4000 chacune, 10 actions de fr. 500 chacune, ont été échangées contre 20 actions de fr. 250 chacune. Le capital social de fr. 50,000 est ainsi divisé en: a) 10 actions de fr. 500 chacune; b) 20 actions de fr. 250 chacune; c) 10 actions de fr. 4000 chacune, toutes nominatives et entièrement libérées. Paul-Auguste Viénet, administrateur, a transféré son domicile de Lausanne à Neuchâtel.

Représentations en coutellerie, orfèvrerie, etc. — 12 novembre. Le chef de la maison **Edouard Petit**, à Neuchâtel, est Edouard-Joseph Petit, du Locle, domicilié à Neuchâtel. Représentations commerciales, soit: coutellerie générale, orfèvrerie, explosifs. Les Draizes 40.

Genf — Genève — Ginevra

Matières d'or, etc. — 1934. 10 novembre. La raison **Mathilde Demornex**, achat et vente de matières d'or, d'argent et de platine, à Genève (F. o. s. du c. du 3 mai 1917, page 723), est radiée ensuite du décès de la titulaire.

Chaussures. — 10 novembre. La raison **J. Ehrenhold**, commerce de chaussures sur mesure et confectionnées, à Genève (F. o. s. du c. du 14 mars 1908, page 431), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

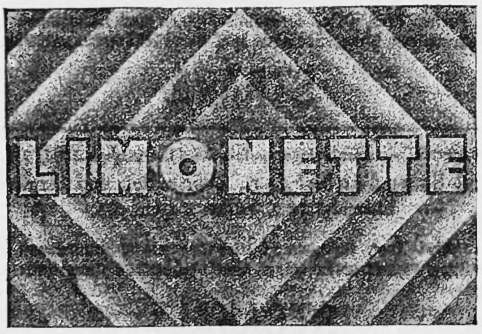
Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 84183. — Date de dépôt: 11 septembre 1934, 11 h.
René Weissmann, fabrication et commerce,
16, rue Barbette, **Paris 3e** (France).

Bijouterie en doublé or laminé.

N° 84184. — Date de dépôt: 8 août 1934, 11½ h.
Edouard Schmid, fabrication,
Place du Tunnel 18, **Lausanne** (Suisse).

Limonade au citron.



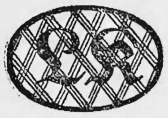
N° 84185. — Date de dépôt: 3 octobre 1934, 9 h.
Edouard Schmid, commerce,
Place du Tunnel 18, **Lausanne** (Suisse).

Choucroute, compote aux raves et tous produits de la même catégorie.

LAMÈRE MICHEL

Nr. 84186. — Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1934, 15½ Uhr.
Louis Kuppenheim G. m. b. H., Fabrikation,
Durlacherstrasse 69, **Pforzheim** (Deutschland).

Platin-, Gold-, Silber-, Doublé-, Nickel- und Alpakkawaren, echte und unechte Schmucksachen.



Nr. 84187. — Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1934, 8 Uhr.
Josef Pauser, Fabrikation,
Milchgasse 10, **Schwäb. Gmünd** (Deutschland).

Silber- und Alpaccawaren, sowie Messing versilberte Waren.

Nr. 84188. — Hinterlegungsdatum: 30. August 1934, 17 Uhr.
Novavita A.-G., Fabrikation und Handel,
Gutenbergstrasse 10, **Zürich** (Schweiz).

Pharmazeutische, kosmetische und chemisch-technische Spezialitäten.

CUSTODIN

Nr. 84189. — Hinterlegungsdatum: 30. August 1934, 17 Uhr.
Novavita A.-G., Fabrikation und Handel,
Gutenbergstrasse 10, **Zürich** (Schweiz).

Pharmazeutische, kosmetische und chemisch-technische Spezialitäten.

SALVIRA

Nr. 84190. — Hinterlegungsdatum: 30. August 1934, 17 Uhr.
Novavita A.-G., Fabrikation und Handel,
Gutenbergstrasse 10, **Zürich** (Schweiz).

Pharmazeutische, kosmetische und chemisch-technische Spezialitäten.

DIARTHEN

Nr. 84191. — Hinterlegungsdatum: 30. August 1934, 17 Uhr.
Novavita A.-G., Fabrikation und Handel,
Gutenbergstrasse 10, **Zürich** (Schweiz).

Pharmazeutische, kosmetische und chemisch-technische Spezialitäten.

SISTAGNIN

Nr. 84192. — Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1934, 9 Uhr.
Ernst Schönfeld jun., Fabrikation und Handel,
Hindenburganlage 49, **Hanau** (Deutschland).

Edelmetalle, Goldwaren, Silberwaren, echte Schmucksachen.

Nr. 84193. — Hinterlegungsdatum: 6. September 1934, 12 Uhr.
Gebr. Heinz, Fabrikation,
Luisenstrasse 37, Pforzheim (Deutschland).

Waren aus Gold, Silber, echte und unechte Schmucksachen.

Nr. 84194. — Hinterlegungsdatum: 17. September 1934, 12 Uhr.
Albert Tschechtelin, Fabrikation und Handel,
Brislach (Bern, Schweiz).

Vorrichtungen aller Art zum Spitzen von Schneider-Kreide.

RAPID

Nr. 84195. — Hinterlegungsdatum: 17. September 1934, 20 Uhr.
Schweizerische Ausrüster-Genossenschaft (S. A. G.),
Waisenhausstrasse 14, St. Gallen C (Schweiz).

Kollektiv-Marke.

In der Schweiz hergestellte, durch Sengen, Bleichen, Färben, Appretieren, Mercerisieren, Opalisieren, Transparentieren, Bedrucken und Besticken veredelte Gewebe aus Wolle, Baumwolle, Seide, Kunstseide und Leinen, rein oder gemischt.

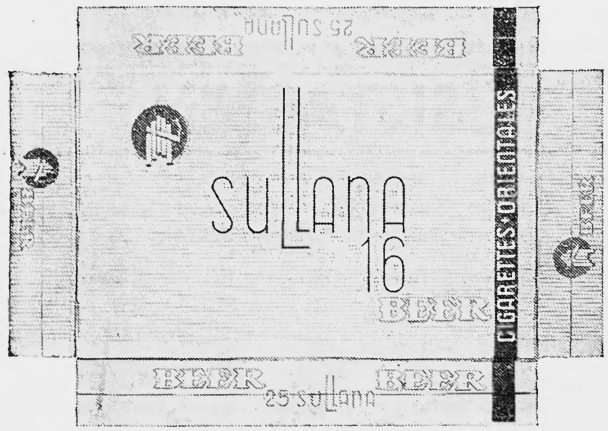
Nr. 84196. — Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1934, 8 Uhr.
Theodor Frank, Fabrikation,
Luisenstrasse 53, Pforzheim (Deutschland).

Juwelen, Gold- und Silberbijouterie.

Th. F.

Nr. 84197. — Hinterlegungsdatum: 18. September 1934, 18 Uhr.
Beer & Cie. Cigarettenfabrik, Fabrikation und Handel,
Sihlquai 266/68, Zürich 5 (Schweiz).

Zigaretten.



(Die Marke wird weiss, grau, grün und schwarz ausgeführt. Das Kreuz erscheint nicht auf rotem Grund.)

Nr. 84198. — Hinterlegungsdatum: 18. September 1934, 18 Uhr.
Beer & Cie. Cigarettenfabrik, Fabrikation und Handel,
Sihlquai 266/68, Zürich 5 (Schweiz).

Zigaretten.

(Die Marke wird weiss, grau, schwarz und rot ausgeführt.)

Nr. 84199. — Hinterlegungsdatum: 29. September 1934, 10 Uhr.
S. Grosser, Fabrikation und Handel,
Weihburggasse 10/12, Wien I (Oesterreich).

Waren aus Edelmetall.

Nº 84200. — Date de dépôt: 18 octobre 1934, 20 h.
A. C. Miserez, fabrication et commerce,
Saignelégier (Suisse).

Boîtes de montres.

Nr. 84201. — Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1934, 12 Uhr.
Gebr. Fend Crayonsfabrik G. m. b. H., Fabrikation
Westliche 68/70, Pforzheim (Deutschland).

Taschengebrauchsgegenstände und Schreib- und Zeichengeräte aus edlen und unedlen Metallen und Metallegierungen.

Nr. 84202. — Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1934, 19 Uhr.
Carl Brandenberger, Fabrikation und Handel,
Limmatplatz 7, Zürich 5 (Schweiz).

Bitumen, Peche, Teer, Oele, deren Mischungen und Emulsionen zur Herstellung von Strassenbelägen und Staubbekämpfungsmitteln.

STRAKA

Nr. 84203. — Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1934, 19 Uhr.
Carl Brandenberger, Fabrikation und Handel,
Limmatplatz 7, Zürich 5 (Schweiz).

Bitumen, Peche, Teer, Oele, deren Mischungen und Emulsionen zur Herstellung von Strassenbelägen und Staubbekämpfungsmitteln.

STRAKALT

Nr. 84204. — Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1934, 19 Uhr.
Carl Brandenberger, Fabrikation und Handel,
Limmatplatz 7, Zürich 5 (Schweiz).

Bitumen, Peche, Teer, Oele, deren Mischungen und Emulsionen zur Herstellung von Strassenbelägen und Staubbekämpfungsmitteln.

STRAKOL

Nr. 84205. — Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1934, 19 Uhr.
Carl Brandenberger, Fabrikation und Handel,
Limmatplatz 7, Zürich 5 (Schweiz).

Bitumen, Peche, Teer, Oele, deren Mischungen und Emulsionen zur Herstellung von Strassenbelägen und Staubbekämpfungsmitteln.

STRATEER

Nr. 84206. — Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1934, 16 Uhr.
Tabak- & Cigarrenfabrik Aktiengesellschaft A. Eichenberger-Baur,
Fabrikation,
Beinwil a. See (Schweiz).

Tabakfabrikate jeder Art.

Nr. 84207. — Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1934, 16 Uhr.
Tabak- & Cigarrenfabrik Aktiengesellschaft A. Eichenberger-Baur,
Fabrikation,
Beinwil a. See (Schweiz).

Tabakfabrikate jeder Art.

OPALIN

Nr. 84208. — Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1934, 15 Uhr.
Laiterie Centrale S. A. (Central-Molkerei A. G.), Handel,
Bahnhofplatz 8, Biel (Schweiz).

Schweizer-Käse.

Nr. 84209. — Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1934, 15 Uhr.
Hermann Rüfenacht, Handel,
Gartenstadt, Köniz (Schweiz).

Schweizer-Käse.

EIGER

Nr. 84210. — Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1934, 20 Uhr.
Cigarrenfabrik Hediger & Cie. A.-G., Fabrikation und Handel,
Reinach (Aargau, Schweiz).

Zigarren aller Art.

Nr. 84211. — Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1934, 18 Uhr.
Hans Sochor, Fabrikation und Handel,
Bläsistrasse 20, Zürich-Höngg (Schweiz).

Orthopädische Fusstützen, orthopädische Bandagen, orthopädische Apparate, orthopädisches Schuhwerk.

Perpedes
Holz-Leder-Spezial-Technik

Nr. 84212. — Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1934, 18½ Uhr.
Kaspar Winkler & Co., Fabrikation und Handel,
Gehrenweg 9, Zürich-Altstetten (Schweiz).

Kitte, elastische Massen, Anstrichprodukte, Klebemittel, Imprägnierungsmittel, Härtemittel etc.

Igas

Nr. 84213. — Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1934, 20 Uhr.
Hugo Peters, Fabrikation und Handel,
Mühlesteg 2, Zürich 1 (Schweiz).

Sitz- und Liegemöbel.

POPULARIS

Nº 84214. — Date de dépôt: 24 octobre 1934, 14 h.
Société anonyme de la Fabrique d'horlogerie Le Coultre & Cie.,
fabrication et commerce,
Le Sentier (Suisse).

Boîtes et mouvements de montres de tous genres.

Nº 84215. — Date de dépôt: 25 octobre 1934, 4 h.
Chocolat Suchard société anonyme, fabrication et commerce,
Neuchâtel (Suisse).

Cacao, produits de cacao, chocolat, produits de sucre, articles de confiserie, pâtisserie et boulangerie.

DILMA

(Renouvellement avec limitation des produits de la marque nº 36454. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 25 octobre 1934.)

Nr. 84216. — Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1934, 20 Uhr.

Willi Fenigstein, Fabrikation,
Hallwylstrasse 29, Zürich 4 (Schweiz).

Beleuchtungsbatterien für Automobile.

UTO
SCHWEIZER QUALITÄTSBATTERIE

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

Radiations pour cause de non-renouvellement

Im *April 1914* eingetragene und im **Oktober 1934** gelöschte Marken
Marques enregistrées en *avril 1914* et radiées en **octobre 1934**

N° 35285. — Manufacture Genevoise de Boîtes de Montres, Genève.
» 35293. — Ignaz Schübel, Berlin.
» 35296. — N. V. Vereenigde Nederlandsche Lucifersfabrieken, Eindhoven.
» 35297. — Chs. Tissot Fils, succ. de Chs. Emile Tissot, Locle.
» 35299. — Ed. Kummer A. G., Bettlach.
» 35300. — Merz & Co., Frankfurt a. M.
» 35307. — Camille Schwob, Modenheimer Mühle b. Mülhausen i. Els.
» 35308. — Jean Stirnemann, Gränichen.
» 35311. — Huguenin Frères & Co., Fabrique Niel, Locle.
» 35312. — Gesellschaft m. b. H. Classen & Co., Berlin.
» 35313/14. — Compagnie Britannique et Américaine de Tabacs S. A. (Extension Suisse), Plainpalais-Genève.
» 35317. — A. & R. Moos, Weisslingen.
» 35320. — König & Co., vormals Gebr. Schrämli, Glockenthal b. Thun.
» 35322. — Emmanuel Detrey, Zürich.
» 35323. — Hediger Söhne, Reinach.
» 35324. — Louis Christin, Genève.
» 35325. — R. Haenger & Cie., Basel.
» 35326. — Licht A. G., Goldau.
» 35327. — Ludw. Loewe & Co., A. G., Berlin.
» 35328. — Movo S. A., Vevey.
» 35358. — Picard & Co. Fabrique Germinal, Chaux-de-Fonds.
» 35359. — Fritz Steffen, Hamburg.
» 35360. — Gebrüder Scholl A. G., Zürich.
» 35362/63. — Paul Moser & Cie. A. G., Biel.
» 35368. — Hausmann A. G. Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen, St. Gallen.
» 35378. — Richard Beuttner & Co., Zürich.
» 35384. — Die Altstädtische optische Industrie-Anstalt Nitsche & Günther, Rathenow.
» 35385. — Dillier-Wyss, Luzern.
» 35387. — Westf. Gasglühlichtfabrik F. W. & Dr. C. Killing, Hagen i. W.-Delstern.
» 35389. — Hirschfeld & Co., St. Gallen.
» 35391. — J. Schärer, Oberrieden.
» 35393. — Linolith-Gesellschaft, Zürich.
» 35395. — Steiner & Co., Rupperswil.
» 35396. — Heinrich Marbot, Alchenflüh b. Burgdorf.
» 35397. — Gesellschaft für Linde's Eismaschinen A. G., Wiesbaden.
» 35398. 35400. — Roth & Schuberth, Versandt-Apotheke St. Fridolin, Mollis.
» 35401. — Emil Giger, Gontenschwil.
» 35403. — Dr. Gust. Riat, pharm., succ. de E. Feune, Delémont.
» 35404. — Georg Schmidt, Hamburg.
» 35406. — Binder & Wildi, St. Gallen.
» 35407. — Gebr. Matter, Kölliken.
» 35408. 35600. 35602. 35604/06. — Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel.
» 35409. — Cigarrenfabrik Hediger & Co. A. G., Reinach.
» 35411. — A. W. Vogt, Dietikon.
» 35412/13. 35419/20. — Cigarettenfabrik Kreuzlingen R. Rosenberger, Kreuzlingen.
» 35414. — P. J. Blanc, Lausanne.
» 35415. — Henri Magnin, Genève.
» 35416/17. — Erdölprodukte. Ges. m. b. H., Wien.
» 35421. — Victor Vernier, Drize.
» 35422. — Ant. Schmidt, Basel.
» 35423. — Henri Faillettaz, Zürich.
» 35426. — Fabriques de Produits Chimiques de Thann et de Mulhouse, Thann.
» 35427. — H. Kessler-Brun, Zürich.
» 35428. — Ferdinand Rosenbusch, Zürich.
» 35429. — Fr. Scheidegger, Huttwil.
» 35430. — Verband ostschweiz. landw. Genossenschaften, Winterthur.
» 35431. — Louis Schimek, Ph., Genève.
» 35432. — Alix Bussien fils, Bouveret.
» 35433. — Jean Wehrli, Aubonne.
» 35434/36. — Weill & Cie., Chaux-de-Fonds.
» 35437. — Carlowith & Co., Hamburg.
» 35441. — Ph. Andreae, Zürich.
» 35442. — Kienast & Co., Zürich.
N° 35443. — Stickerei Feldmühle, vormals Loeb, Schönfeld & Co., Rorschach.
» 35444. — Alfred Arnold, Pharmacie du Vignoble, Rolle.
» 35445. — Sydney Théodore Hudson, Arosa.
» 35446. — Carl Poensgen, Blumenthal.
» 35447. — Paul Feibelmann, Kaiserslautern.
» 35448. — C. Ziener, Genève.
» 35449. — Haucisen & Sohn, Neuenbürg.
» 35452. — J. Tschupp & Cie., Ballwil.
» 35454. — L. Amaudruz, Lausanne.
» 35455/57. — C. Noz et Cie, Confiserie Neuchâteloise, Les Brenets.
» 35458. — J. Hirt, Genève.
» 35459. — Emile Baer, Lausanne.
» 35461. — Vereinigte Farben- und Lackfabriken, Strassburg i. Els.
» 35462. — Joh. Kern, Rüschlikon.
» 35463. — Paul Boillat, Breuleux.
» 35464. — Karl Alwin Tannert, Basel.
» 35465. — Vve. de Louis Goering, Chaux-de-Fonds.
» 35466. — H. H. Warner & Co. Ltd., Londres.
» 35467/72. 35492. 35495/96. — Ryff & Co. A. G. Strickwarenfabrik Bern, Bern.
» 35474. — Aneiens Etablissements van den Bossche frères & Co. S. A., Ninove.
» 35475. — Melvo Leather Co., G. m. b. H., Hofheim i. Taunus.
» 35477. — Ferdinand Dobler, Paris.
» 35478. — Compagnie Suisse pour la fabrication des Chocolats et Cacaos, Lugano.
» 35480. — Pharmaceutische Industrie G. m. b. H., Wiesbaden.
» 35481. — Schweizer. Diktiermaschinen-G. m. b. H., Filiale Zürich, Zürich.
» 35482. — Gruen Watch Mfg. Co. (A. G.), Biel.
» 35483. — Schär & Co., Winterthur.
» 35484. — Louis Stein Söhne, Basel.
» 35485. — Fr. Bürki, Thörishaus.
» 35486. — A. G. für Agentur und Kommission der Lebensmittelbranche, vormals S. Moszkowicz, Zürich.
» 35487/88. — Karl Reichenbach, Karlsruhe.
» 35489/90. — Ernst Holliger-Urech, Boniswil.
» 35491. — H. A. Behm, Bureau Industria, Bern.
» 35505/07. 35509. 35511/24. 35526/28. 35530/89. — Fils de Achille Hirsch & Co. Montres Invar, Vigilant Watch Mfg., « Crètets Watch Co. » Chaux-de-Fonds.
» 35508. — Oiser Szymanski, Montre Homis, Bienne.
» 35525. — « Fils de Moïse Dreyfuss, Fabrique Enila », La Chaux-de-Fonds
» 35529. — S. A. des Usines Fils de Achille Hirsch & Cie., La Chaux-de-Fonds.
» 35609/12. — J. H. Zapf, Busswil i. S.
» 35613. — Raffineries réunies d'huiles et graisses végétales, Carouge.

Aktiengesellschaft Kesselschmiede Richterswil, Richterswil

Die Inhaber der Obligationen unserer hypothekarisch sichergestellten 6 % Anleihe von Fr. 200,000 vom Jahre 1927 werden hiermit im Sinne der bundesrätlichen Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen vom 20. Februar 1918 eingeladen zu einer

Obligationärversammlung
auf Samstag, den 24. November 1934, nachmittags 4 Uhr,
in das Restaurant Freihof in Richterswil,

zur Behandlung folgender Geschäfte:

1. Wahl des Vorsitzenden und der Stimmenzähler;
2. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates über die Lage der Gesellschaft;
3. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates betreffend die Durchführung einer Reorganisation der Gesellschaft, insbesondere:
   a) auf Umwandlung der Hälfte der bisherigen Obligationen in 6 % nicht kumulative Vorzugsaktien;
   b) auf Herabsetzung des Zinsfusses für die als Obligationen bestehenbleibende andere Hälfte der bisherigen Obligationen auf 5 % p. a.;
   c) auf Erstreckung der festen Laufzeit der als Obligationen verbleibenden Hälfte der bisherigen Obligationen bis zum 30. September 1942.

Zur gültigen Beschlussfassung ist gemäss der erwähnten bundesrätlichen Verordnung die Zustimmung von ¾ der ausgegebenen Obligationen erforderlich. Die Obligationäre werden daher dringend ersucht, an der Obligationärversammlung entweder persönlich teilzunehmen oder sich durch schriftliche Vollmacht vertreten zu lassen. Zur Bevollmächtigung eines Dritten ist die Uebergabe der Zutrittskarte an diesen nach Unterzeichnung der auf der Rückseite befindlichen Vollmacht durch den Inhaber erforderlich.

Zutrittskarten können bis zum 23. November 1934 bei der A.-G. Kesselschmiede Richterswil oder der Schweizerischen Volksbank in Wädenswil gegen genügenden Ausweis über den Obligationenbesitz bezogen werden.

Richterswil, den 10. November 1934. (A. A. 156²)

Aktiengesellschaft Kesselschmiede Richterswil:
Der Verwaltungsrat.

Annulation d'une carte de légitimation pour voyageurs de commerce

La carte de légitimation payante portant les n°s 4850/42, délivrée le 22 septembre 1934 à la maison **Bobillier Edmond, à Moutier,** pour ses voyageurs Bobillier André et Girod Charles-Ernest, à Moutier, étant égarée, est annulée par les présentes.

Il a été délivré à la dite maison un duplicata de cette carte, expressément désigné comme tel, et qui est seul valable. (A. A. 158)

Moutier, le 14 novembre 1934.

Le préfet:
G. Cuttat.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren — Importation et exportation des principales marchandises

Januar-Oktober 1934 — Janvier-Octobre 1934

Veröffentlicht durch die eidg. Oberzolldirektion — Publié par la Direction générale des Douanes fédérales

I. Einfuhr — Importation

Nettogewicht — *Poids net*

	Januar-Oktober 1933	Januar-Oktober 1934		Janvier-octobre 1933	Janvier-octobre 1934	
Nahrungs- und Genussmittel	q	q	**Comestibles, boissons etc.**	q	q	**Lin. chanv., jute, ramie, etc.**
1 Weizen	4 311 795	3 635 977	Froment			
3 Haler	1 734 663	1 948 663	Avoine			
4 Gerste	954 430	1 025 105	Orge			
5 Reis in Hülsen od. enthülst	153 936	109 742	Riz avec ou sans balle			
12 — geschält	59 880	33 038	— décortiqué			
7 Mais	720 606	706 421	Maïs			
15 Malz	330 000	355 432	Malt			
16 Backmehl in Säcken	1 164	1 189	Farine boulangère: en sacs			
23/24*b* Obst, frisch	428 911	294 759	Fruits frais			
33/34 Trauben, getrocknete	13 276	11 454	Raisins secs			
35 Kastanien	14 814	15 877	Châtaignes			
36*a* Zitronen	79 702	75 846	Citrons			
36*b* Orangen	260 018	232 639	Oranges			
40*a/b*[2] Gemüse, frisch	525 880	458 201	Légumes frais			
45 Kartoffeln	421 145	238 813	Pommes de terre			
54 Kaffee, rob	93 121	115 751	Café brut			
61 Kakaobohnen	67 198	65 417	Fèves de cacao			
62 Kakaobutter	6 474	7 879	Beurre de cacao			
63 Kakaopulver, Schokoladetelg	1 413	1 355	Poudre de cacao, pâte de chocolat			
67 Melasse und Sirup	30 339	33 030	Mélasse et sirop			
68*a* Rohzucker	146 701	170 218	Sucre brut			
68*b* Kristallzucker, Traubenzucker, etc.	1 141 519	1 219 621	— cristallisé, sucre de raisin, etc.			
68*c* Stampf- (Pilé-) Zucker	25 846	28 908	— pilé			
69/70 Zuck. i. Hüt. etc.; Zuck., gescha.	18 133	10 226	— en pains, etc.; sucre coupé			
71 Honig	3 528	2 133	Miel			
72 u. 74 Olivenöl	20 387	18 264	Huiles d'olives			
73, 73*a* u. 75 Andere Speiseöle	64 712	63 203	Autres huiles comestibles			
76*a/c* Fleisch, frisches	5 509	6 610	Viande fraîche			
77*a*/78 Fleisch, konserviert	8 297	3 196	— conservée			
80*a/b* Wurstwaren	18 516	18 565	Charcuterie			
81 Geflügel, getötet	28 009	22 314	Volailles mortes			
86 Eier	128 806	127 454	Oeufs			
87*b* Meerfische, frisch	19 318	17 457	Poissons de mer, frais			
88/89 Fische, konserviert	24 730	23 638	Poissons conservés			
93*a* Butter, frisch	4 462	2 899	Beurre frais			
95 Schweineschmalz	9 433	10 068	Saindoux			
96 Oleomargarine, Speisetalg	25 728	23 281	Oléomargar., suif comest.			
97*b* Kokosbutter	1 241	596	Graisse de coco			
98*a/b* Weichkäse	10 213	11 060	Fromage à pâte molle			
99*a/b* Hartkäse	2 571	10 194	Fromage à pâte dure			
100*a* Suppen	3 400	3 877	Soupes			
101*b* Fruchtkonserven	10 164	10 398	Conserves de fruits			
102 Zuckerwaren	1 337	1 248	Sucreries			
	hl	hl				
114*a* Bier in Fässern bis 2 hl.	19 986	17 117	Bière en fûts de 2 hl au moins			
117*a/c* Wein in Fässern	1 035 034	892 044	Vin en fûts			
130 Essig und Essigsäure mit einem Säuregehalt von 12 % oder weniger	q 99	q 61	Vinaigre et acide acétique, contenant 12 % ou moins en acide acétique pur			
Schlachtvieh	Stück	Stück	**Animaux de boucherie**			
136*a* u. c Ochsen	20	95	Bœufs			
137*b* u. c Stiere	4	39	Taureaux			
141 Mastkälber über 60 kg	207	531	Veaux de plus de 60 kg			
143 Schweine über 60 kg	312	778	Porcs de plus de 60 kg			
145 Schafe	7 858	5 421	Moutons			
Düngstoffe	q	q	**Engrais**			
165 Knochenmehl; Rohphosphate etc.	159 111	205 621	Os; phosphates bruts, etc.			
166 Thomasphosphate	667 991	773 847	Thomasphosphate			
167 Kalidünger	234 127	267 327	Engrais de potasse			
169 Aufgeschl. Düngmittel	77 473	68 877	Engrais préparés			
Häute, Leder und Schuhe			**Cuirs, peaux et chauss.**			
172/173 Häute und Felle, roh	63 712	49 566	Cuirs et peaux, bruts			
177 Bodenleder	9 097	4 681	Cuirs pour semelles			
178 184 Andere Leder	19 409	13 869	Autres cuirs			
185 Treibriemen	348	348	Courr. de transmission			
188 Lederwaren, fertige	1 365	1 136	Ouvrages en cuir, finis			
193/195 Lederschuhe	1 903	2 032	Souliers de cuir			
Sämereien, Futtermittel etc.			**Semences, fourrages, etc.**			
204 Oelsamen und Oelfrüchte	335 910	339 349	Graines et fruits oléag.			
203 u. 205 Sämereien	16 844	13 472	Semences			
211*a* Laub, Schilf, Stroh	1 312 647	1 048 546	Feuillée, roseaux, paille			
212 Heu	484 526	730 372	Foin			
213 Oelkuchen, Johannisbrot	163 830	117 742	Tourteaux; caroubes			
216*a* Futtermehle, denaturiert	168 231	126 432	Farine pour le bétail, dénaturée			
Holz			**Bois**			
221/222 Brennholz	2 641 059	2 034 848	Bois à brûler			
224 Holzkohlen	19 552	27 222	Charbon de bois			
225 Gerberrinde	63 339	69 273	Ecorce à tan			
229*a*/230 Nutzholz, roh	1 423 849	1 301 571	Bois d'œuvre, brut			
235/237 Bretter etc.	725 520	652 854	Planches, etc.			
Papier			**Papier**			
289 Holzschliff etc.	1 396	955	Pâte de bois, etc.			
290/291 Zellulose	115 730	160 216	Cellulose			
292 Pappen, graue; Holzpappen, etc.	5 792	5 124	Carton gris; carton de pâte de bois			
293/295 Packpapier	1 551	706	Papiers d'emballage			
301 Druck-, Schreib- u. Zeichnungspapier	28 698	28 456	Papiers à imprimer, à écrire, etc.			
Baumwolle			**Coton**			
341 Baumwolle, roh	198 634	210 837	Cotou brut			
347/349 Garne, roh, einfach	16 456	19 462	Fils, écrus, simples			
350/355 — — gezwirnt	1 816	2 058	— — retors			
360/363 Gewebe, glatt od. geköpert, roh	21 405	19 475	Tissus, unis, croisés, écrus			
364 a/b — — gebleicht	3 933	3 292	— — blanchis			
365 a/b — — gefärbt	4 129	3 630	— — teints			
366 a/b — — bedruckt	8 531	8 482	— — imprimés			
367 368 Buntgewebe	3 176	1 941	Tissus de fils teints			
369 370 Gewebe, gemustert	3 803	2 920	Tissus, façonnés			
371 — sammetartig	2 053	2 165	— veloutés			
395*a/b* Linoleumteppiche	19 348	20 345	Tapis en liège (linoleum)			
Flachs, Hanf, Jute, Ramie etc.			**Lin, chanv., jute, ram., etc.**			
396*a* Flachs, Hanf, Ramie	12 813	11 109	Lin, chanvre, ramie			
396*b* Jute	6 263	3 666	Jute			
397*a* 398*b*, 399*b/c* Lein-, Hanf- u. Jutegarne, roh	12 853	13 316	Fils de lin, chanvre, jute, écrus			
Flachs, Hanf, Jute, Ramie etc.			**Lin, chanv., jute, ram., etc.**			
399*a* Haulgekuüpft	2 033	1 164	Chanvre noué			
400 404 Lein-, Hanf- u. Jutegarne, gebl. etc.	3 894	3 960	Fils de lin, chanvre, jute, blanchis etc.			
405 Jutegewebe, roh	22 388	24 574	Tissus de jute, écrus			
411*a* Lein-, Hanf- u. Jutegewebe, gebl., etc.	915	856	— de lin, chanvre, jute, blanchis etc.			
Seide			**Soie**			
434 Seidenabfälle	10 541	16 143	Déchets de soie			
435 Peignée	1 996	4 119	Peignée			
436 Grège	1 604	1 750	Grège			
438*a* Organsin	1 770	2 016	Organsin			
438*b* Trame	381	499	Trame			
446*a/b* Kunstseide	22 840	23 779	Soie artificielle			
447*b* Seidenwaren am Stück	11 818	12 309	Articles en soie, à la pièce			
449 Bänder	354	287	Rubans			
Wolle			**Laine**			
455 Wolle, roh	72 410	73 052	Laine brute			
457 Kammzug	11 625	16 370	Trait (laine peignée)			
462/463 Kammgarn, roh	6 943	5 213	Fils de laine peignée, écrus			
467/468 Kammgarn gebleicht etc.	6 521	4 867	— — blanchis etc.			
470 Wollgarne für den Detail	5 788	2 633	— pour la vente en détail			
474 Wollgewebe, gebleicht etc. schwere	7 568	5 919	Tissus de laine blanchis, etc., lourds			
475*b* — — — leichte	4 163	4 862	— — légers			
Andere Textilwaren			**Autres matières textiles**			
496/497 Pferde- und Büffelhaare	11 770	10 333	Crin et poils de buffle			
508*a* Geflechte (Tressen), roh	1 691	1 626	Tresses écrues			
516 Kautschuk, roh und Abfälle	6 085	11 072	Caoutchouc brut et déchets			
530/532 Leihwäsche aus B'wolle etc.	636	564	Lingerie de cotou, etc.			
537/545 Wirk- und Strickwaren	2 999	2 777	Bonneterie, tricots			
546/548 Herrenkleider	2 796	2 360	Vêtements pour hommes			
549/552 Damenkleider	2 727	2 150	— — dames			
Mineralische Stoffe			**Matières minérales**			
609 Töpferton, Lehm, etc.	779 239	787 872	Argile, terre glaise, etc.			
614 Kalk, hydraulischer; Trass	2 911	4 194	Chaux hydraulique; trass.			
619 Portlandzement	22 359	15 699	Ciment Portland			
628 Elektroden	23 354	24 489	Electrodes			
629*a* Schmirgel, roh	1 408	2 210	Emeri, brut			
632*a* Schmirgelpulver etc.	2 011	2 602	Emeri en poudre, etc.			
632*b* Schmirgelfabrikate etc.	1 034	1 357	Ouvrages en émeri, etc.			
633 Asbest und Mica, roh	7 964	6 955	Amiante et mica, bruts			
634 Asbest u. Mica in Tafeln, etc.	2 175	2 032	Amiante et mica, en lentilles, etc.			
635*a/b* Isolierröhren; Gewebe aus Asbest, etc.	3 910	4 503	Tubes isolants; tissus en amiante, etc.			
643*a* Steinkohlen	15 696 010	15 500 250	Houille			
643*b* Petroleumrückstände	1 120 293	1 275 033	Résidus de pétrole			
645 Koks	6 541 049	6 518 611	Coke			
646*a/b* Brikette	4 141 362	3 978 070	Briquettes			
Steinzeug und Töpferwaren			**Grès de poterie**			
673/674 Kanalisationsbestandteile etc.	13 475	9 480	Parties d'install. de lieux d'aisance			
678 Töpferwaren m. weiss od. gebl. Br.	2 675	2 609	Poterie à cassure blanche ou jaunâtre			
679 Isolatoren aus Porzellan	8 843	9 388	Isolateurs en porcelaine			
680*b* Porzellan aller Art	12 613	13 924	Porcelaine de tout genre			
Glas			**Verre**			
686 Fensterglas, naturfarbig	29 743	20 685	Verre à vitres, de couleur naturelle			
691*a/b* Flasch. etc. a. schwarz. etc. Glas	18 543	15 415	Bouteilles, etc., de verre noir etc.			
693 Hohlglas aus farblosem Glas	21 220	22 383	Verrerie de verre incolore			
694*c* Glaswaren aller Art, geschliffen etc.	8 860	11 484	Verrerie de tout genre, polie, etc.			
702 Spiegelglas, unbelegt	16 958	16 817	Verre à glaces, non étamé			
Metalle			**Métaux**			
710*a* Roheisen, Rohstahl	1 218 553	1 321 765	Fer et acier, bruts			
711 Brucheisen und Alteisen	51 601	69 207	Débris de fer et ferraille			
712/714 Rundeisen	195 117	291 300	Fer rond			
715 Walzdraht in Ringen	110 658	139 007	— à filer, en torches			
716/718*b* Flach- und □-Eisen	264 587	234 310	— plat et fer carré			
719/721 Fassoneisen etc.	774 995	540 054	— spéciaux, etc.			
722/724 Eisen, gezogen etc.	44 209	42 185	— étiré, etc.			
728/728*a* Eisenblech, dekapiert etc.	189 151	219 215	Tôle de fer, décapée			
731 — verzinnt	178 541	184 322	— étamée			
725/727, 729/730*b*, 732—anderes	364 294	361 609	— autre			
733 Eisenbahnschienen	285 520	279 148	Rails de chemin de fer			
742/744 Eiserne Röhren	242 415	256 234	Tuyaux en fer			
753/756 Präzisionswerkzeuge	544	709	Outils de précision			
757 760 Andere Werkzeuge	7 709	7 974	Autres outils			
766/769 Nieten und Schrauben	5 769	4 246	Rivets et vis			
781*b* Kochherde und Oefen, andere	5 391	4 467	Potagers et poêles, autres			
783*a* 784*b* Eisenmöbel	1 842	1 609	Meubles en fer			
785*a/b* Drahtgewebe u. -Geflechte	10 950	8 885	Tissus et treillis in fil de fer			
787*a* 790 Blechwaren	12 567	11 140	Ouvrages en tôle			
793/801 Waren aus Grauguss	72 282	60 879	Ouvrages en fonte grise			
802*a*/809 Waren a. schmiedbarem Eisenguss etc.	38 208	40 605	Ouvrages en fonte malléable, etc.			
810 Messerschmiedwaren	916	833	Coutellerie			
815 Kupfer in Barren, Blöcken	120 194	120 286	Cuivre en barres, saumons			
817 — — Stangen, Blech	20 846	24 003	— lamine en barres, tôle			
818*a/c* Kupferdraht	26 974	27 616	Fil de cuivre			
823 Kabel, blank, nicht isoliert	128	94	Câbles, nus, non isolés			
824 — ohne Bleimantel etc.	553	801	— sans gaine de plomb etc.			
825 — mit Bleimantel etc.	1 336	206	— avec — —			
826 — mit Bleimantel und Eisenarmatur	445	176	— avec gaine d. plomb et armat. en fer			
827 — ohne Bleimantel, umsponnen etc.	1 029	888	— sans gaine de plomb, tresses			
833/837 Kupferwaren	6 952	5 490	Ouvrages en cuivre			
841 Weichblei in Barren etc.	111 500	131 699	Plomb doux en barres, etc.			
848 Zink in Barren, Blöcken	53 445	57 225	Zinc en barres, saumons			
849 — in Stangen, Blech etc.	10 334	10 873	— laminé, en barres, tôle, etc.			
853 Zinn in Barren etc.	8 576	8 742	Etain en barres, etc.			
860 Nickel, gewalzt, gezogen	2 463	2 975	Nickel, lamine, étiré			
863*a/b* Aluminium in Stangen, Blech etc.	78	86	Aluminium en barres, tôle, etc.			
866/867 Aluminiumwaren	756	721	Ouvrages en aluminium			
	kg	kg				
869*a* Gold, unbearbeitet (für die Industrie)	9 565	4 392	Or non ouvré (pour l'industrie)			
869*b* Silber, unbearbeitet	36 256	59 035	Argent non ouvré			
869*d* Gold, gemünzt	41 842	26 317	Or monnayé			
869*e* Silber, gemünzt	5 361	4 555	Argent monnayé			
874*a/c* Gold- u. Silberwaren, Bijouterie	9 485	8 082	Orfèvrerie, argenterie, bijouterie			
Maschinen und Fahrzeuge	q	q	**Machines et véhicules**			
879/880 Maschinenteile	21 952	22 849	Parties de machines			
881*a*/882 Dampfkessel etc.	31 207	29 384	Chaudières à vapeur, etc.			
884 Spinnerei- u. Zwirnereimasch.	4 178	10 994	Machines p. filature et retordage			
885/886 Webereimaschinen	4 397	6 417	— pour le tissage			
887 Wirk- und Strickmaschinen	2 746	3 477	— à tricoter, remaillieuses			

I. Einfuhr — Importation

Nettogewicht — Poids net

Januar-Oktober	1933	1934	Janvier-octobre
Maschinen und Fahrzeuge	q	q	**Machines et véhicules**
889a/b Nähmaschinen und Teile	5 462	5 081	— à coudre et parties
890a/b Maschinen f. d. Buchdruck	8 317	8 136	— pour l'imprimerie
891 u. 893a/b Landw. Maschinen	11 617	12 583	— pour l'agriculture
MDy Dynamo-elektr. Maschinen	4 909	5 663	— dynamo-électr.
M1 Papier-, Färb- und Appreturmaschinen	8 287	7 817	— pour la fabr. du pap., mach. p. la teint., l'apprêt.
M6 Werkzeugmaschinen . .	28 234	26 510	— -outils
M7 Masch. für Nahrungsmittel	7 993	7 161	— p. la fabr. de subst. aliment.
M8 Maschinen f. Ziegelfabrikation etc.	12 772	4 688	— p. la fabr. des tuiles, etc.
M9 Maschinen, nicht genannte	50 589	43 975	— non dénommées
899 Eiserne Konstruktionen, etc.	67 455	33 134	Constructions en fer, etc.
913a/b Bicycles u. Tricycles mit Motor	1 070	1 130	Bicyclettes et tricycles avec moteurs
915 — u. Tandems ohne Motor	3 158	1 440	— et tandems sans moteur
914a/h Automobile, Châssis etc.	112 146	115 424	Automobiles, Châssis etc.
Instrumente und Apparate			**Instruments et appareils**
948a Gasmesser, Kassakontrollapparate	1 887	2 014	Compteurs à gaz, caisses-contrôles
950/954 u. 956 Elektr. Instrumente u. App.	14 776	9 764	Instruments et appareils électr.
955 Phonographen, Kinematog. Grammophonplatten, etc. .	1 931	1 101	Phonographes, cinématographes, disques pour gramophones etc.
957 Klaviere	1 303	767	Pianos
Chemikalien und Oele			**Produits chim. et huiles**
982/983 Parfümerien	2 435	2 303	Parfumeries
989 Kolophonium	26 241	24 778	Colophane
991 Peche, unverarbeitet . .	287 019	299 130	Poix non travaillée.
993 Schwefel in Stücken etc.	22 644	29 576	Soufre en morceaux, etc.
995 Terpentinöl	30 575	81 032	Essence de téréhenthine
1000 Aetzkali u. Aetznatron, fest	16 353	19 058	Potasse et soude caustique
1012 Chlorkalk	1 122	974	Chlorure de chaux
1034 Salpetersäure	2 782	844	Acide nitrique
1035 Salzsäure	28 435	25 787	Acide chlorhydrique
1036 Schwefelsäure	18 678	17 051	Acide sulfurique
1041 Tonerde, schwefelsaure etc.	15 010	15 684	Sulfate d'alumine, etc.

Januar-Oktober	1933	1934	Janvier-octobre
Chemikalien und Oele	q	q	**Produits chim. et huiles**
1044 Kupfervitriol	4 846	1 806	Vitriol de cuivre
1051a/b Essigsäure, Holzgeist etc.	6 781	8 064	Acide acétique, esprit de bois, etc.
1053 Formaldehyd, denat. . .	5 050	4 691	Formaldéhyde, dénat.
1055a/b Gerbstoffextrakt . . .	36 553	34 193	Extraits tannants
1056 Glycerin und Glycerinlauge	3 472	4 374	Glycérine, lessive glycérique
1059 Methylalkohol etc. . . .	23 048	19 382	Alcool méthylique, etc.
1064 Teeröldcrivate etc. . . .	7 328	9 494	Dérivés de l'huile de goudron, etc.
1065a Hilfsstoffe z. Anilinfarbenfabrikat.	59 590	71 619	Matières auxiliaires pour la fabr. des couleurs d'aniline
1065b Benzin, Benzol	1 661 601	1 850 921	Benzine, benzol
1066a Anilin	6 661	6 396	Aniline
1066b Anilinverbindungen . . .	6 680	6 171	Combinaisons d'aniline
1069 Benzylchlorid, Nitrobenzol etc.	12 861	11 807	Chlorure de benzyle, nitrobenz., etc.
1078/1081b Stärke und Stärkepräparate	56 698	61 362	Amidon et produits dérivés de l'am.
1095 Blauholzextrakt	1 434	1 014	Extrait de bois de Campêche
1098 Anilinfarben	6 803	7 406	Couleurs d'aniline
1115 Leinöl	53 590	60 807	Huile de lin
1116 Olivenöl, denaturiert, etc.	38 133	31 262	Huile d'olives, dénaturée, etc.
1118 Flüssige Fette u. Oele zu gew. Gebr.	19 372	32 726	Graisses liq. et huiles p. usage industr.
1120 Kokosöl, Palmöl etc. . .	39 691	43 809	Huile de coco, huile de palme, etc.
1121 Talg, Knochenfett etc. .	22 225	16 808	Suif, graisse d'os, etc.
1126 Petroleum	196 012	198 201	Pétrole
1131b Maschinenschmieröl . . .	156 030	172 157	Huiles pour machines
1141a/b Seifen, gewöhnliche . .	1 695	1 331	Savons ordinaires
Andere Artikel			**Autres articles**
1144/45 Quincaillerie, Mercerie .	8 110	8 218	Quincaillerie, mercerie
1149 Glühlampen	799	712	Lampes à incandescence
1160a/b Spielzeug	10 766	11 060	Jouets
Tabak			**Tabac**
1/9 T Tabakblätter, unverarb. .	65 551	52 758	Tabacs en feuilles, non manufact.
19/23 T Rauchtabak	109	39	Tabac à fumer
24/25 T Zigarren.	123	101	Cigares
26/28 T Zigaretten	243	222	Cigarettes

II. Ausfuhr — Exportation

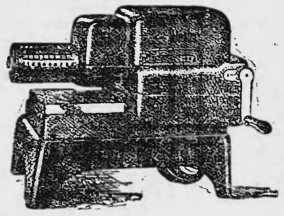
	1933	1934	
Nahrungs- und Genussmittel	q	q	**Comestibles, etc.**
19 Kindermehl	6 112	5 448	Farine alimentaire pour enfants
63 Kakaopulver, Schokoladeteig . .	406	347	Poudre de cacao, pâte de chocolat
64 Schokolade	3 567	2 873	Chocolat
92 Milch, kondensiert . . .	81 712	50 823	Lait condensé
99b Hartkäse	171 354	149 566	Fromage à pâte dure
102 Zuckerwaren	1 234	829	Sucreries et confiseries
Tiere	Stück	Stück	**Animaux**
137a Stiere zur Zucht	1 382	1 743	Taureaux destinés à la production
138b Kühe: Nutzvieh	2 398	4 766	Vaches de ferme
139b Rinder, geschaufelt: Nutzvieh	227	1 552	Génisses de ferme avec dents de rempl.
142a Anderes weibl. Jungvieh . .	553	2 002	Autres jeunes bêtes fem.
142b Jungochsen	61	3	Bouvillons
	q	q	
169 **Düngmittel, aufgeschlossene**	61 594	58 462	**Engrais préparés**
Häute, Leder und Schuhe			**Cuirs, peaux et chauss.**
172/173 Häute und Felle, roh .	69 586	70 386	Cuirs et peaux, bruts
177 Bodenleder	182	466	Cuirs pour semelles
178/184 Anderes Leder	767	580	Autres cuirs
185 Treibriemen	276	265	Courroies de transmiss.
193/195 Lederschuhe	4 985	5 591	Souliers en cuir
199/200 Zeugschuhe	451	594	Souliers, autres
Holz			**Bois**
237 Bretter aus Nadelholz . .	10 382	9 943	Planches de sapin
Papier			**Papier**
289 Holzschliff etc.	11 782	9 597	Pâte de bois, etc.
290/291 Zellulose	46 162	18 667	Cellulose
300 Zeitungsdruckpapier . . .	1 056	514	Papier pour journaux
301 Druck-, Schreib- und Zeichnungspapier .	2 009	1 802	Papier à imprimer, à écrire etc.
Baumwolle			**Coton**
347/349 Garne, roh, einfach . .	14 596	85 731	Fils, écrus, simples
350/355 Garne, roh, gezwirnt .	6 106	8 286	— — retordus
356/357 u. 359 Garne, gebl., gef. etc. und für den Detail . .	4 508	5 247	— blanchis, teints, etc. et pour détail
360/363 Gewebe, glatt etc., roh .	21 605	24 856	Tissus, unis etc., écrus
364 a/b — — gebleicht	15 685	13 477	— — — blanchis
365 a/b — — gefärbt	5 375	4 543	— — — teints
366 a/h — — bedruckt	3 120	2 949	— — — imprimés
367/368 — buntgewebt . .	287	461	— de fils teints
376 Plattstichgewebe	355	187	Plumetis
384 Kettenstichstick.: Vorhänge	1 205	353	Broderies au crochet: rideaux
385 — andere .	257	110	— — autres
386 Plattstichstick.: Besatzart.	1 411	952	— sur plumetis: garnitures
387 — Tüll . .	160	134	— — brod. sur tulle
388 — andere .	4 258	3 196	— — autres
395a/b Linoleumteppiche . . .	4 614	7 251	Tapis en liège
Seide			**Soie**
434 Seidenabfälle	6 646	10 947	Déchets de soie
435 Peignée	928	646	Peignée
436 Grège	853	497	Grège
437 Florettseide, ungezwirnt .	702	937	Bourre de soie, non moulinée
438a Organsin	460	507	Organsin
438b Trame	239	278	Trame
439 Florettseide, gezwirnt . .	1 665	2 583	Bourre de soie, moulinée
440 Seide, gefärbt	537	752	Soie, teinte
445a/b Seide und Florettseide für den Detailverkauf	938	614	Soie, bourre de soie pour la vente en détail
446a/b Kunstseide.	38 574	86 928	— artificielle
447a Seidenbeuteltuch	227	231	Gaze à blutoir
447b Seidenwaren: am Stück. .	13 024	12 531	Articles en soie, à la pièce
449 Bänder	1 510	1 391	Rubans
Andere Textilwaren			**Autres articles textiles**
457 Kammzug	13 730	12 425	Trait (laine peignée)
462/463 Kammgarne, roh . . .	4 068	3 259	Fils de laine, écrus
472 Kammgarngewebe	1 523	1 863	Tissus de laine peignée
474 Wollgewebe, gebl., etc., schwere	55	71	Tissus de laine, blanchis etc., lourds
475b — — — leichte	795	357	— — légers
508a Strohgeflechte, roh . . .	396	297	Tresses de paille, écrues
508b — andere . .	1 460	1 104	— autres
511 Strohwaren, feine	6 389	4 930	Articles en paille, fins
530/532 Leibwäsche a. Baumwolle, Leinen etc.	576	614	Lingerie de coton, lin, etc.
537/545 Wirk- und Strickwaren	1 674	1 333	Bonneterie, tricots
Mineralische Stoffe			**Matières minérales**
614 Hydraulischer Kalk . . .	16 538	17 064	Chaux hydraulique
619 Portlandzement	275 548	259 220	Ciment Portland
629b Karborundum, roh . . .	2 522	633	Carborundum, brut
632a Schmirgelpulver etc. . . .	6 400	3 394	Emeri en poudre, etc.
632b Schmirgelfabrikate etc. . .	700	578	Ouvrages en émeri, etc.

	1933	1934	
Mineralische Stoffe	q	q	**Matières minérales**
634 Asbest und Mica in Tafeln	400	459	Amiante et mica en feuilles
635a/b Isolierröhren, Gewebe etc.	1 026	1 197	Tubes isolants, tissus etc.
689 Asphalt und Erdharze . .	45 700	55 853	Asphalte et bitumes
691a/b Flaschen etc., aus schwarzem etc. Glas	58	47	Bouteilles, etc., en verre noir, etc.
693 Hohlglas aus farbl. Glas .	61	59	Verrerie de verre incolore
Metalle			**Métaux**
710b Ferrosilicium, Ferrochrom .	7 983	7 001	Ferrochrome, fonte de fer silic.
745/746 Röhrenverbindungsstücke	14 499	16 437	Pièces de raccord
748/750 Feilen und Raspeln . .	493	605	Limes et râpes
753/756 Präzisionswerkzeuge . .	190	202	Outils de précision
757/760 Andere Werkzeuge . .	487	525	Autres outils
766/769 Nieten und Schrauben .	2 257	2 702	Rivets et vis
783a/784b Eisenmöbel . . .	220	182	Meubles en fer
787a/790 Blechwaren	5 065	4 961	Ouvrages en tôle
823 Kabel, blank, nicht isoliert	2 796	3 361	Câbles nus, non isolés
Isolierte Kabel, nicht umsponnen:			Câbles isolés, non enveloppés:
824 — ohne Bleimantel . . .	329	420	— sans gaine de plomb
825 — mit Bleimantel . . .	23	4	— avec gaine de plomb armature en fer
827 — umsponnen oder umflochten, ohne Bleimantel	186	100	— enveloppes ou tresses sans gaine de plomb
833/837 Kupferwaren	2 531	4 582	Ouvrages en cuivre
862 Aluminium, rein, in Masseln	33 550	34 698	Aluminium pur, en masses
863a/b — in Stangen, Blech, Draht	8 191	16 347	— en barres, tôle, tuyaux
866/867 Aluminiumwaren . . .	15 728	18 867	Ouvrages en aluminium
	kg	kg	
874a/c Gold- und Silberwaren, Bijouterie	1 234	1 181	Orfèvrerie et argenterie, bijouterie
Maschinen und Fahrzeuge	q	q	**Machines et véhicules**
881a/882 Dampfkessel, Kochapparate	7 146	10 607	Chaudières à vapeur, etc.
883a/b Lokomotiven	3 897	308	Locomotives
884 Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	14 084	30 397	Machines pour filature, retordage
885/886 Webereimaschinen . .	31 320	55 455	— pour le tissage
887 Wirk- und Strickmaschinen	5 718	5 551	— à tricoter, remailleuses
888 Stick- und Fädelmaschinen	118	601	— à broder et à enfiler
890a/b Maschinen für den Buchdruck	3 978	6 463	— pour l'imprimerie
891 u. 893a/b Landw. Maschinen	1 326	1 733	— pour l'agriculture
MDy Dynamo elektr. Maschinen	35 008	23 217	— dynamo-électriques
M 1 Papier-, Färberei- und Appreturmasch.	2 798	2 592	— pour fabric. du papier etc.
M 2 Müllereimaschinen . . .	22 840	17 415	— pour la minoterie
M 3 Wasserkraft- und Winddruckmaschinen .	15 692	9 594	Moteurs hydraul. et à vent
M 4 Dampfmaschinen	6 383	14 076	Machines à vapeur
M 5 Gas-, Petrol- und Benzinmaschinen . .	25 409	27 651	Moteurs à gaz, à pétrole etc.
M 6 Werkzeugmaschinen . . .	13 384	16 275	Machines-outils
M 7 Masch. für Nahrungsmittel	9 592	13 454	— p. substances alimentaires
904 Kratzen u. Kratzenbeschläge	1 456	1 401	Cardes et garnitures de cardes
914a/h Automobile, Châssis etc.	14 176	19 748	Automobiles, Châssis etc.
Uhren	Stück	Stück	**Montres**
931 Fertige Werke von Taschenuhren . .	1 436 106	2 251 078	Mouvements finis
932 Uhrengehäuse aus Nickel etc. . . .	857 847	1 251 237	Boîtes de mont., en nickel etc.
933a — aus Silber . . .	18 963	13 478	— en argent
933b — goldplattiert . .	48 170	43 239	— plaquées or
933c — aus Gold od. Platin	22 906	24 151	— en or ou platine
935a Taschenuhren aus unedlen Metallen . .	2 233 862	2 385 980	Montres en métaux non préc.
935b — — Silber . . .	64 748	63 433	— en argent
935c — — Gold	31 348	25 952	— en or
935d Chronographen	39 125	65 203	Chronographes
936a Armbanduhren aus Nickel etc.	3 467 875	4 060 640	Montres-bracelets en nickel, etc.
936b — — Silber .	127 590	66 961	— — en argent
936c — — Gold .	181 539	194 805	— — en or
936d — Chronographen etc. .	9 814	16 529	— — chronographes, etc.
936bis Automobiluhren	158 400	141 061	Montres pour automobiles
936e Andere Uhren mit Taschenuhrwerk	70 351	58 256	Autres montres
Instrumente und Apparate	q	q	**Instruments et appareils**
950/951 u. 956 Elektr. Instrum. u. Apparate	13 868	14 875	Instruments et appareils électr.
955 Phonographen, Kinematogr., Grammophonplatten etc. . .	3 535	2 769	Phonographes, cinématographes, disques pour gramophones, etc.
Chemikalien und Farbwaren			**Produits chim. et coul.**
982/983 Parfümerien.	2 965	3 137	Parfumeries
1010 Kalziumkarbid	85 224	77 172	Carbure de calcium
1053 Formaldehyd, Aldehyd. .	1 052	654	Formaldéhyde, aldéhyde
1055a/b Gerbstoffextrakte . . .	8 640	14 867	Extraits tannants
1098 Anilinfarben	53 638	54 750	Couleurs d'aniline
1099 Indigo	9 334	5 161	Indigo
1149 Glühlampen	430	316	Lampes à incandescence
Tabak			**Tabac**
24/25 T Zigarren	384	267	Cigares
26/28 T Zigaretten	2 756	2 684	Cigarettes

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité



IHR GELD VERSORGEN SIE IM TRESOR —

und Ihre Briefmarken?

Schaffen Sie die Briefmarken ab, dann ist die Frage am besten gelöst. Natürlich müssen Sie die Briefe dennoch frankieren; das macht man mit der **Hasler**-Frankiermaschine. Wenn Sie die Briefe, die Sie erreichen, beachten, werden Sie manchen Hasler-Stempel dabei finden. Machen Sie sich die Vorteile der Maschine auch zunutze. 37-37

Unverbindliche Beratung durch

RECHENMASCHINENVERTRIEBS A.-G. LUZERN MÜRBACHERSTR. 5

Wolle- Garn- und Handarbeits-Industrie

Zur Anfertigung von Handarbeiten aller Art benötigt die handarbeitende Frau Handarbeits-Vorlagen.

BEYER der Verlag für die Frau, hilft.

Die Beyer-Hefte für alle Techniken der weiblichen Handarbeiten sind zuverlässig. Wir fertigen aber auch für jede Industrie eigene Beschreibungen in Heft- oder Blätterform an. — Verlangen Sie Vertreter-Besuch von der

WELTMODE A.G. ZÜRICH
Seidengasse 17 133-22

Société des Forces motrices de l'Avançon

Chemin de fer électrique Bex - Gryon - Villars - Chesières

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 19 novembre 1934, à 9 h. 30, à l'Hôtel de Ville de Bex, avec l'ordre du jour suivant:

1. Exposé du Conseil d'administration;
2. Votation sur ces conclusions;
   a) Réduction du capital social;
   b) Suppression de certains postes au passif du bilan;
   c) Amortissements divers résultant de ces deux modifications;
3. Modifications aux articles 5 et 51 des statuts;
4. Autoriser le Conseil d'administration à demander aux obligataires la suspension, pendant une période de dix ans, des amortissements annuels des emprunts.

Le rapport du Conseil d'administration ainsi que le projet du nouveau bilan sont à la disposition des actionnaires, aux bureaux de la société. 2872

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées, sur indication des numéros des titres, jusqu'au 17 novembre, à midi, au siège de la société, à Bex. Il ne sera pas délivré de cartes le jour de l'assemblée.

Bex, le 2 novembre 1934. **Le conseil d'administration.**

Hôtel Suisse & Majestic S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le **26 novembre 1934, à 10.30 heures, à l'Hôtel Suisse, Montreux.**

ORDRE DU JOUR:

1. Dissolution de la société.
2. Nomination des liquidateurs.
3. Propositions individuelles. (11778 M) 2917 i

Les cartes de présence peuvent être retirées à la Banque de Montreux, contre remise des titres ou certificats de dépôt émanant d'une autre Banque.

PATENTE

Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern

Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Z. G. B. Art. 580 ff. und E. G. § 224 ff.)

Ueber den Vermögensnachlass des am 8. Oktober 1934 verstorbenen **Roth-Michel, Walter,** von Welschenrohr, gewesener Direktor in **Grenchen,** wird gestützt auf die Bewilligung des Amtsgerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 27. Oktober 1934 das öffentliche Inventar durchgeführt.

Die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, mit Einschluss der Bürgschafts- und Währschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden, unter Vorlegung der bezüglichen Ausweise, bis und mit **10. Dezember 1934** bei der unterzeichneten Amtstelle anzumelden.

Nichtanmeldung von Ansprüchen gegenüber dem Erblasser hat für die Gläubiger den Verlust des Anspruches gegen die Erben zur Folge. (Art. 590 und 591 Z. G. B.)

Grenchen, den 31. Oktober 1934.

Amtschreiberei Lebern,
Filiale Grenchen-Bettlach in Grenchen:

(10911 Gr) 2860 **O. Kamber,** Notar.

Solide

Beteiligung!

Bestehendes Fabrikunternehmen der Chem. Branche mit grösserem unbelasteten Grundbesitz und Wasserkraftanlage, sucht zwecks Fabrikation eines bisher vom Ausland importierten, bedeutenden Gebrauchsproduktes, Teilhaber oder Darlehensgeber mit 30 bis 40,000 Fr. Verwaltungsratsitz möglich.

Offerten von Selbstinteressenten unter Chiffre N. 58416 Q an **Publicitas Basel** erbeten. 2928

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser: **Johann Trinkler,** Metzgermeister, **Schinznellegi.**

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner bis und mit **17. Dezember 1934,** bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 Z. G. B. 2922

Wolleran, 13. November 1934.

Notariat Höfe.

Sperrmark

Versierter Bankfachmann erledigt schnellstens alle Sperrmarkangelegenheiten. 2921
Offerten unter Chiffre J 58409 Q an **Publicitas Basel.**

Sommation

Le livret de dépôts **N° A 701** de la **Société de Banque Suisse, à Lausanne,** au nom de Mr. **Simon Joelson,** étudiant, 7, Av. Fraisse, à **Lausanne,** a été égaré. 2931

Le détenteur éventuel de ce livret est sommé par la présente publication de le présenter à nos guichets dans le délai de **trois mois,** en faisant valoir, cas échéant, ses droits relatifs au dit livret. Si ce dernier n'a pas été présenté dans le délai fixé, il sera considéré comme annulé et il en sera remis un double à son légitime propriétaire.

Lausanne, le 13 novembre 1934.

Société de Banque Suisse.

15. 18. 21 mm

Sicherheits-Blechplomben

mit Doppelbörtel

als Wertpaketverschluss von der Schweiz. Postverwaltung zugelassen. 109-3

Muster und Preise durch

Petitpierre Fils & Co.
NEUCHATEL

Fabrikneue Rotations-

Vervielfältiger

Handanlage **Fr. 80.—.** Mit automatischer Papierzuführung **Fr. 115.—.** Kostenlose Vorführung durch 2691

Willy Schmid, Basel 12

Ein Kunde sagt mir:
Seit ich Ihr
Flugpost - Papier
ECHT JAPAN-SEIDEN
verwende, habe ich grosse Ersparnisse auf dem Porto-Konto erzielt. 2718
1000 Blatt Normalformat Fr. 15
franko — Muster gratis
Alfred Kobelt - Aarau
Spezialgeschäft für Schreibmaschinenpapiere
Verkaufsstellen auch für Detailbezug werd. nachgew.

Fr. 35,000.—

gesucht

zur Ablösung der II. Hypothek auf gute Renditenliegenschaft in Basel. Offerten unter Chiffre G 7575 Q an **Publicitas Basel.** 2927

Gute Hypotheken zu verkaufen

Offerten sub T 58329 Q an **Publicitas Basel.** 2924

Uebersetzungen

in allen Sprachen übernimmt

Sprachschule 2926
A. Vandelet
Falknerstrasse 19, **Basel**

Kommerzielle Anzeigen

haben den besten Erfolg im

Schweiz. Handelsamtsblatt

„Webag" Webwaren A.-G., Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf **Mittwoch, den 28. November 1934, vormittags 11 Uhr, in den Räumen der Herren Julius Bär & Co., Bankgeschäft, Bahnhofstrasse 36, Zürich.**

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1934 nach vorangegangener Berichterstattung der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahl der Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1934, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an bei den Herren Julius Bär & Co., Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmkarten können gegen Nachweis des Aktienbesitzes bis zum Beginn der Versammlung bezogen werden. Stellvertretung kann durch schriftliche Vollmacht erfolgen. (10793 Z) 2923 i

Zürich, den 14. November 1934. **Der Verwaltungsrat.**

RUF-PORTABLE

Schweizer Buchungs- und Korrespondenz-Maschine

Spezieller Buchungswagen.
Letzte technische Neuerungen.
Leiser Gang.
Komplette Buchhaltung samt Maschine kann bequem im eleganten, tragbaren Köfferchen untergebracht werden. Dieses dient beim Buchen zugleich als Konto-Karteikasten.

Man lasse sich die überaus praktische Neuheit unverbindlich vorführen.

RUF BUCHHALTUNG

AKTIENGESELLSCHAFT

Zürich, Löwenstraße 19. Tel. 57.680
Lausanne, 13, rue Pichard. Tel. 27.077

Über dem Nebel sich erholen durch Sonnen- und Luftbäder und physik.-diät. Behandlung. Aufklärungsschrift No U 12 kostenlos.

KURANSTALT Sennrüti 900 m ü. M. DEGERSHEIM

Offres d'exploitation de Brevets d'invention

IMER & DE WURSTEMBERGER ci-devant E. IMER-SCHNEIDER INGENIEUR-CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

N° 145170 **The Rembrandt Intaglio Printing Company Ltd.**, pour: Cylindre portant une feuille. **N° 152626**, pour: Einrichtung zum Abdichten der Trennungsfugen von längsgeteilten Druckwalzen.

N° 157497 **Jules Beney**, pour: Capotage pour cabriolet automobile. **Brevets allemands correspondants: N° 559987**, pour: Vorrichtung zum Freigeben der Fensterscheiben an Wagen mit zusammenklappbarem Verdeck. — **N° 566069**, pour: Kupplung für Sturmstangen mit der Einrichtung zum Hoch- und Niederklappen eines Fahrzeugverdecks.

N° 108043 **Société pour la Fabrication de la Soie artificielle „Rhodiaseta"**, pour: Procédé de fabrication de filaments artificiels et appareil pour la mise en oeuvre de ce procédé.

N° 108256 **Société pour la Fabrication de la Soie artificielle „Rhodiaseta"**, pour: Procédé et appareil pour la fabrication des filaments artificiels.

N° 138647 **Thos. Firth & Sons Ltd.**, pour: Procédé de fabrication d'objets en alliage d'acier résistant à la corrosion et objet obtenu par ce procédé.

N° 101239 **The Variable Speed Gear Ltd.**, pour: Dispositif de réglage de la course du ou des pistons d'une pompe ou d'un moteur hydraulique.

N° 99577 **The Variable Speed Gear Ltd.**, pour: Dispositif de commande et de réglage de la course du ou des pistons d'une pompe ou d'un moteur hydraulique.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. **Imer & de Wurstemberger**, ci-devant E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 14 Rue du Mont-Blanc, à **Genève**, qui les transmettront à qui de droit. 34-7

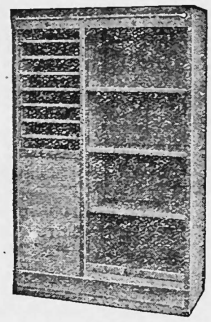
Praktische Büromöbel

helfen die Arbeit erleichtern

Liefere konkurrenzlos komplette, neuzeitliche 124-1

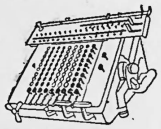
Büro- und Herrenzimmer-Einrichtungen

Kataloge zur Verfügung



AD. ERNST
HOLZIKEN (Aargau)
Büro-Möbelfabrik

PATENTE ER WIRKT H. KIRCHHOFER ZÜRICH LÖWENSTR. 51



METAL-Universal-Tasten-Rechenmaschine. Hand- und elektrische Modelle.

ERNST JOST Büromaschinen / Stadtrasse 1 ZÜRICH

Telephon 72.362 40-5

Die Frau ...

Die Frau liest Anzeigen wie der Mann Börsennotierungen

Vorsicht!

*Ehe Sie in **geschäftlicher** oder **finanzieller** Hinsicht irgend etwas **Wichtiges** unternehmen, konsultieren Sie* 97-5

Oscar Häfliger

Bureau für Wirtschafts- und Finanzberatung

Pelikanstr. 8 **Zürich** *Telephon 38.524*

Höchste Referenzen — Prospekt kostenlos

Knüsel & Walter
Ausstellungsstrasse 25
Zürich 5 Tel. 59.451
Musterkartenfabrik

Muster- und Farbkarten für sämtl. Stoff-, Garn-, Seiden-, Tapeten- u. Farb-Industrien

Sibo Die gute RASIER-SEIFE in Tuben und Stangen

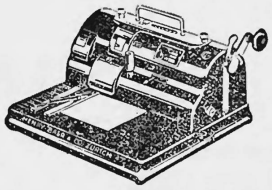
Metallbuchstaben-Fabrik Breguet, Biel

Buchstaben in verchromtem Metall, Hochglanz und matt, Anticorodal, Gold-simili, Silber-simili

Bau: Schaufenster, Bureaux, Verkaufslokale, Hotels, Banken
Industrie: Schilder, Reklamen, Hinweisungs-Zeichen
Handel: Schilder für Wirte, Coiffeure, Bäcker, Spezereihändler, Bildhauer usw.
Privat: Türschilder
Auf Verlangen spezielle Schriftarten 2919

Die Frankiermaschine „Universal 5"

2494



gehört zu einem modernen und rationellen Bureaubetrieb — Alleinige Fabrikanten:

Henry Baer & Co., Zürich 4

Kaufmännischer Angestellter

deutsch, französisch u. englisch in Wort u. Schrift, bilanzsicherer Buchhalter — kundig im Textilfach, mit Auslandspraxis — Organisationstalent, **sucht Stelle** bei bescheidenen Ansprüchen. 2925

Offerten unter Chiffre M 58417 Q an Publicitas Basel.

Wir haben laufend abzugeben

erste Hypotheken

im Betrage von Fr. 10,000 und mehr auf Ein- bis Dreifamilienhäuser in der Deutschschweiz, mit Zinsfuss von 4½ %. — Anfragen erbeten unter Chiffre T 10795 Z an Publicitas Zürich. 2929

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne